

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Первый комитет**4-е заседание**

Среда, 10 октября 2012 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Перкая (Индонезия)

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

Пункты 86–102 повестки дня (продолжение)**Общие прения по всем вопросам, касающимся разоружения и международной безопасности**

Г-н Сарки (Нигерия) (*говорит по-английски*): Мы выступаем с этим заявлением не в качестве координатора Группы африканских государств, а в национальном качестве. Г-н Председатель, наша делегация хотела бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета. У нас нет сомнений в том, что Ваш опыт, знания и приверженность делу обеспечат успех нашей работы. Мы заверяем Вас в том, что Вы можете полностью рассчитывать на нашу всемерную поддержку и сотрудничество. Я хотел бы также воздать должное Вашему предшественнику на этом посту г-ну Ярмо Виинанену (Финляндия), за руководство и достойные высокой оценки усилия в интересах разоружения. Нигерия присоединяется к заявлению Движения неприсоединения, с которым выступил Постоянный представитель Исламской Республики Иран, а также к заявлению, сделанному от имени Африканской группы.

В ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи наша делегация привлекала внимание к

целому ряду достаточно сложных проблем, с которыми наш мир сталкивается в последние годы, а также к тому минимуму усилий, которые требуются от нас для их урегулирования (см. A/C.1/66/PV.7). Вместе с тем мы сохраняем оптимизм в отношении того, что мудрость возобладает и что международное сообщество убедится в необходимости принятия согласованных действий в целях решения этих задач огромной важности.

Наш оптимизм обусловлен рядом мер, принятых для того, чтобы способствовать реализации глобальной повестки дня по вопросам, касающимся разоружения и международной безопасности, а также возможного позитивного воздействия этих мер в будущем. Среди таких достойных высокой оценки усилий — Сеульский саммит по ядерной безопасности, совещание Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, состоявшееся в Вене, и вторая Конференция для обзора хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, проведенная в Нью-Йорке. Среди других подобных совещаний можно назвать третье совещание государств — участников Конвенции по касетным боеприпасам, состоявшееся

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



в Осло, недавно проведенное Совещание высокого уровня по противодействию ядерному терроризму и созыв совещания высокого уровня Организации по запрещению химического оружия.

Несмотря на эти достижения, наша делегация по-прежнему глубоко обеспокоена отсутствием прогресса в области ядерного разоружения. Мы подтверждаем нашу убежденность в том, что ядерное оружие — это самое страшное оружие массового уничтожения и что его полная ликвидация должна быть главной целью всех разоруженческих процессов в Организации Объединенных Наций. Мы также подтверждаем свое несогласие с модернизацией существующего ядерного оружия и разработкой новых видов такого оружия. Мы считаем, что дальнейшее существование ядерного оружия и его владение государствами противоречат цели укрепления международного мира и безопасности.

Если добрая воля и здравый смысл не позволяют нам избавиться мир от этого оружия «страшного суда», то, по-нашему мнению, государства, обладающие ядерным оружием, должны осознать разумно выгодную необходимость ликвидации этого оружия. Оно не является надежной защитой от противников, которые обладают таким же оружием, и оно создает угрозу для существования тех, кто таким оружием не обладает. Если главной целью ядерного разоружения должен стать мир, свободный от ядерного оружия, то мир по меньшей мере должен показать, что наличие и сохранение в арсеналах ядерных государств более 20 000 боеголовок является не только недопустимым, но и предосудительным. По нашему мнению, выполнение ДНЯО должно сопровождаться готовностью государств, обладающих ядерным оружием, разоружиться и отказаться от дальнейшего обладания таким оружием.

Наша делегация приветствует итоги первого заседания Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, которое предоставило возможность дать оценку хода выполнения Договора. Мы считаем, что это заседание и две сессии, которые должны состояться до 2015 года, внесут вклад в общую стратегию полного осуществления плана действий, принятого на Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)), так как в нем речь идет о ядерном разоружении, ядерном нераспространении, использовании ядерной

энергии в мирных целях и выполнении принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку (см. NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение). В этой связи мы с нетерпением ожидаем проведения в Хельсинки, Финляндия, конференции, посвященной созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения.

Наша делегация будет и впредь поддерживать призыв к ядерным государствам предоставить всем государствам, не обладающим ядерным оружием, эффективные гарантии отказа от применения или угрозы применения ядерного оружия. В этой связи мы подчеркиваем необходимость заключения универсального, не сопровождаемого предварительными условиями и юридически обязательного документа по негативным гарантиям безопасности всем государствам, не обладающим ядерным оружием.

Нигерия уверена в необходимости достижения цели обеспечения универсального присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ). По нашему мнению, этот Договор играет важную роль в содействии процессу ядерного разоружения. Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы призвать все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали этот Договор, сделать это.

В контексте Конференции по разоружению тот факт, что она столь долго не может добиться согласия в отношении программы работы и не может функционировать в соответствии с мандатом, предоставленным ей на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, негативно сказывается на ее репутации и подрывает ее авторитет. Мы надеялись, что Конференция воспользуется импульсом, которая возник в результате проведения Генеральным секретарем в сентябре 2010 года совещания высокого уровня по вопросам ядерной безопасности и последующего заседания в июле 2011 года. Четкое обращение, направленное участниками этих заседаний в адрес государств — членом Конференции, состояло в том, что мир разочарован в связи с тупиком, в котором находится Конференция, и ее постоянной бездеятельностью. В течение почти двух десятилетий ежегодные сессии Конференции не привели ни к каким удовлетворительным результатам. Очевидно, что неопределенное сохранение подобной ситуации неприемлемо.

Наша делегация убеждена в необходимости незамедлительной активизации работы Конференции. Необходимо пересмотреть и расширить ее членский состав. Конференция должна также в большей степени обеспечить участие в ее работе гражданского общества, а государства-члены должны продемонстрировать политическую волю и приверженность, которые необходимы для выхода из нынешнего тупика и для продвижения процесса вперед.

Подобно другим делегациям, наша делегация выразила свое глубокое разочарование и сожаление в связи с тем, что несмотря на огромные усилия государств-членов, Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, проведенная в июле этого года, не привела к позитивным результатам, на которые рассчитывало и к которым стремилось большинство государств-членов. Наша делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное послу Роберто Гарсии Моритана, Аргентина за его усилия, а также председателям двух рабочих групп из Марокко и Нидерландов за их активный вклад.

Мы хотели бы повторить, что очевидное отсутствие консенсуса по представленному Председателем в июле проекту документа не должно было стать препятствием на пути государств-членов в их стремлении к прогрессу и приложению согласованных усилий к рассмотрению вопросов, стоящих в повестке дня Конференции. Наша делегация уважает правило консенсуса как неизменный принцип мобилизации широкой поддержки нашей работы, но мы подчеркиваем важность принципа, согласно которому правило консенсуса не должно использоваться в качестве разновидности права вето. В этой связи Нигерия поддержит нынешний проект документа как основы для дальнейших переговоров по договору о торговле оружием.

Наша делегация с удовлетворением отмечает широкую поддержку, оказанную государствами-членами Постоянному представителю Нигерии послу Джой Огву в ходе второй Конференции Организации Объединенных Наций по обзору прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Наша делегация также отмечает ценный вклад представителей Австралии, Египта, Гайаны

и Японии в качестве координаторов в ходе переговоров. Мы также приветствуем и отмечаем с признательностью важную роль организаций гражданского общества в достижении успеха Конференции. Мы считаем, что это подчеркивает необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и впредь взаимодействовала с гражданским обществом во всех своих обсуждениях.

И, наконец, Нигерия хотела бы подчеркнуть важную роль Первого комитета в достижении целей Устава Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы еще раз заявить о том, что многосторонние усилия остаются надежным гарантом международного мира и безопасности. Поэтому наша делегация будет и впредь конструктивно работать в этом Комитете и на других форумах для достижения цели разоружения.

Г-н Штрохаль (Австрия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с избранием на важный пост Председателя Первого комитета. Я рад видеть на посту Председателя представителя страны, которая играет такую важную роль в области разоружения. В личном плане я также рад видеть друга на посту Председателя. Я заверяю Вас в полной поддержке со стороны моей делегации. Мы поздравляем также других членов Бюро.

Австрия присоединяется к общему заявлению, сделанному от имени Европейского союза 8 октября (см. A/C.1/67/PV.2). Я хотел бы, пользуясь сегодня этой возможностью, кратко остановиться на двух конкретных вопросах, которым Австрия придает особое значение в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

Первый вопрос касается необходимости достижения существенного прогресса в области многостороннего ядерного разоружения в целях построения и сохранения мира без ядерного оружия. Это стремление, разделяемое всем человечеством, и обязательство, которое взяло на себя все международное сообщество. Необходимо действовать на этом направлении без промедления.

По мнению Австрии, эффективно функционирующие многосторонние институты безопасности являются жизненно важным компонентом нашей безопасности. Мы воздаем должное роли механизма разоружения Организации Объединенных Наций в этой области. В то же время вызывает глубокую

обеспокоенность тот факт, что вот уже несколько лет мы не можем эффективно использовать этот механизм для продвижения вперед процесса ядерного разоружения. Вместо этого мы стали свидетелями нарушения многосторонних процессов, в которых преобладает тактика, призванная сохранить статус-кво как можно дальше. Следствием этого является дальнейшее размывание легитимности существующих правовых рамок и институтов.

Такие озабоченности и разочарование разделяется широким кругом государств-членов. Многие делегации приложили значительные усилия для того, чтобы попытаться найти способы преодолеть застой в работе многосторонних форумов в области разоружения. Однако на сегодняшний день эти усилия не увенчались успехом из-за значительных корыстных интересов и злоупотребления процессуальными нормами, что невозможно преодолеть. Однако мы убеждены, что безотлагательный характер вопроса возлагает на нас всех ответственность за то, чтобы попытаться применить новые и новаторские подходы. По этой причине Австрия приняла решение вновь работать со странами-единомышленниками над проектом резолюции (A/C.1/67/L.13), отражающим стремление вернуть динамику многостороннему ядерному разоружению.

Цель этой инициативы заключается в том, чтобы содействовать существенному прогрессу в области ядерного разоружения на основе создания рабочей группы открытого состава, которая будет функционировать в Женеве до трех недель в следующем году. Ей будет поручено разработать конкретные предложения для продвижения вперед многосторонних переговоров в направлении достижения и поддержания мира без ядерного оружия. Иными словами, эта инициатива призвана обеспечить форум для конструктивной и основной работы, без ущерба для результатов.

Мы надеемся, что такое предложение будет рассматриваться как возможность для разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций преодолеть нынешнюю инертность и продвинуться в направлении проведения существенных переговоров по разоружению. Моя делегация рассчитывает на проведение консультаций со всеми заинтересованными государствами в ближайшие дни.

Второй аспект, который я хотел бы затронуть сегодня, — Международный кодекс поведения по предотвращению распространения баллистических ракет (МКП). В этом году исполняется десятая годовщина его принятия в Гааге в 2002 году. Австрия выступает в качестве центра прямых контактов и исполнительного секретариата Кодекса с момента его создания. В этом качестве Австрия хотела бы выразить свое удовлетворение в связи с тем, что МКП является уникальным многосторонним инструментом укрепления доверия и транспарентности в области систем баллистических ракет.

Мы приветствуем достигнутый на сегодняшний день прогресс в деле универсализации и осуществления Кодекса. Первый комитет призван принять двухгодичную резолюцию по МКП, проект которой был согласован на очередной встрече в Вене. Австрия является одним из авторов проекта резолюции и призывает все государства — члены Организации Объединенных Наций поддержать ее. Мы хотели бы также поощрить дальнейшее участие всех государств-членов в решении проблемы распространения ракет в будущем.

Г-жа Готтемюллер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, от имени Соединенных Штатов я хотела бы поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Первого комитета в ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы надеемся на сотрудничество с Вами в ходе работы Комитета. Я заранее благодарю Вас за прекрасное руководство. Соединенные Штаты заявляют о своей полной поддержке Ваших усилий по обеспечению продуктивной работы Первого комитета на этой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я рада выступать в Первом комитете в третий раз за последние годы, чтобы изложить мнение нашего правительства по важным вопросам, находящимся на рассмотрении Комитета. Хотя путь к стабильному и безопасному миру без ядерного оружия будет долгим и трудным, Соединенные Штаты добились значительного прогресса в реализации видения, изложенного президентом Обамой три года назад в Праге. Мы знаем, что в интересах всех продлить бессрочно нынешний период неприменения ядерного оружия, который продолжается уже более 65 лет.

Важные инструменты в этой связи — глобальный режим нераспространения ядерного оружия и Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который лежит в его основе. Надо поддерживать ДНЯО, если мы действительно хотим добиться прогресса в направлении ядерного разоружения. Для этого требуется, чтобы все государства выполняли свои обязательства по Договору, уделяя особое внимание всеобъемлющему плану действий, принятому консенсусом на Конференции 2010 года государств — участников ДНЯО по обзору действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)).

Сознавая свою ответственность в качестве лидеров в области разоружения, Соединенные Штаты и Российская Федерация заключили Договор между Российской федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений (новый Договор о СНВ), который представляет собой наиболее всеобъемлющее соглашение о контроле над вооружениями за последние 20 лет. Осуществление нового договора по СНВ проходит весьма успешно. Стороны обменялись более чем 3000 уведомлений по своим соответствующим стратегическим силам, и в настоящее время активно проводятся инспекции на местах, что позволяет каждой стороне подтвердить достоверность полученных данных.

Наш опыт на сегодняшний день показывает, что режим контроля за соблюдением нового Договора по СНВ работает и создает важный прецедент для будущих переговоров. Когда президент Обама подписал Договор в Праге в 2010 году, он подчеркнул свое намерение добиваться дальнейшего сокращения стратегических, нестратегических и неразвернутых единиц ядерного оружия. Наша страна и Российская Федерация сейчас участвуют в диалоге по вопросам стратегической стабильности, закладывая основу для будущих переговоров.

Соединенные Штаты гордятся также тем, что участвуют в новых усилиях, в частности в процессе, осуществляемом в рамках пяти постоянных членов («постоянной пятерки» (P-5)). Эта задача, относящаяся к числу главных приоритетов, а именно проведение между пятью обладающими ядерным оружием государствами, являющимися участниками ДНЯО, упорядоченного диалога, представляет собой неотъемлемый элемент достижения прогресса в реализации плана действий, утвержденного

Обзорной конференцией ДНЯО 2010 года. В июне текущего года Соединенные Штаты организовал в Вашингтоне, О.К., Конференцию пяти постоянных членов Совета Безопасности («постоянной пятерки» (P-5)), которая является третьей в серии таких конференций. Эти конференции способствуют политическому диалогу и новым формам сотрудничества в вопросах, касающихся ядерного оружия, в беспрецедентной по сравнению с предыдущими годами степени, и эта работа, я подчеркиваю, проводится между всеми государствами «постоянной пятерки».

Что касается других многосторонних усилий, то Соединенные Штаты последовательно и активно работают в поддержку создания зон, свободных от ядерного оружия. Мы рады доложить о том, что «постоянная пятерка» и Монголия достигли договоренности относительно параллельных деклараций, касающихся безъядерного статуса Монголии. Мы также с нетерпением ожидаем подписания касающегося «постоянной пятерки» протокола относительно зоны, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, и дальнейшего развития диалога с участниками договора о такой зоне в Центральной Азии.

На фронте нераспространения Соединенные Штаты с энтузиазмом приветствуют те 17 государств, которые после проведения Обзорной конференции участников ДНЯО 2010 года обеспечили вступление у себя в силу дополнительного протокола к соглашению о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), в результате чего общее число таких государств достигло 118. Этот Протокол стал международной нормой гарантий, и мы призываем и другие страны его принять. Мы также сотрудничаем с МАГАТЭ и его государствами-членами в деле укрепления гарантий другими способами, в том числе посредством обеспечения того, чтобы Агентство располагало политической поддержкой и ресурсами, необходимыми для выполнения его исключительно важной миссии.

Продолжает динамично развиваться международное сотрудничество в использовании ядерной энергии в мирных целях — на третьем основном направлении действия ДНЯО. Я рад сообщению о том, что теперь Инициативу МАГАТЭ в области мирного использования ядерной энергии поддерживают 13 государств и Совет управляющих

утвердил меры с целью заверить членов МАГАТЭ в их свободном доступе к топливу для мирных ядерных электростанций.

По мере того как Соединенные Штаты и другие участники ДНЯО добиваются прогресса на каждом из трех основных направлений действия ДНЯО, поведение некоторых стран вызывает у нас серьезную озабоченность. Иран, Северная Корея и Сирия нарушают свои обязательства по ДНЯО и не принимают никаких мер для исправления таких нарушений. Эти нарушения создают угрозу международной безопасности и подрывают доверие к режиму нераспространения. Однако, прежде всего, подобные случаи создают препятствия на пути к достижению наших коллективных целей в области разоружения. Поэтому международному сообществу надлежит согласно плану действий в отношении ДНЯО настаивать на том, что бы эти страны возобновили соблюдение и выполнение своих обязательств.

За пределами ядерной проблематики Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают успех седьмой Обзорной конференции государств — участников Конвенции по биологическому оружию и приветствуют принятый ею перспективный план работы. Мы также продвигаем сейчас свою инициативу в отношении «биотранспарентности», нацеленную на укрепление доверия в рамках созданного Конвенцией по биологическому оружию режима.

Мы отмечаем также пятнадцатую годовщину со дня вступления в силу Конвенции по химическому оружию (КХО). Соединенные Штаты по-прежнему всецело привержены КХО, и по мере дальнейших усилий всех государств — членов Организации по запрещению химического оружия в интересах освобождения планеты от бедствия химического оружия мы сознаем, что на нашем пути сохраняются реальные трудности. В этой связи мы совместно с партнерами в международном сообществе призываем сирийское правительство ликвидировать его арсенал химического оружия, прекратить любые угрозы его применения и присоединиться к Конвенции по химическому оружию.

Соединенные Штаты также упорно трудятся над разработкой, завершением и осуществлением нескольких других международных договоров и соглашений в области контроля над вооружениями и их нераспространения. На состоявшейся в июле

Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием был достигнут существенный прогресс в подготовке строгого и эффективного договора, регулирующего международную торговлю обычными вооружениями. Соединенные Штаты полны решимости улучшить нынешний проект этого документа и поддерживают созыв в 2013 году короткой, целенаправленной и ориентированной на консенсус конференции для продолжения нашей работы. Мы с надеждой рассчитываем на сотрудничество с нашими партнерами в целях согласования такого текста договора, который удастся принять консенсусом.

Одними из главных приоритетов Соединенных Штатов остаются ратификация и вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Несмотря на серьезные бюджетные ограничения в Вашингтоне, Соединенные Штаты предоставили Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний более 40 млн. долл. США внебюджетных ассигнований в дополнение к нашим ежегодным взносам, продемонстрировав тем самым свое доверие к этому важному Договору и свою приверженность ему. По мере того как Соединенные Штаты продвигаются вперед в своем ратификационном процессе, мы призываем ратифицировать Договор все государства, перечисленные в приложении 2 к нему.

Соединенные Штаты продолжают добиваться поддающегося проверке прекращения производства расщепляющегося материала для его использования в ядерном оружии. Заключение договора о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ) является логическим и абсолютно необходимым следующим шагом по пути глобального ядерного разоружения. Предпочтительным форумом для согласования ДЗПРМ для нас остается Конференция по разоружению, поскольку ее членами являются все крупные обладающие ядерным потенциалом государства и поскольку она функционирует на основе консенсуса, обеспечивая защиту интересов национальной безопасности каждой страны. В прошлом году Соединенные Штаты инициировали консультации «постоянной пятерки» с другими государствами с целью разблокировать в Конференции по разоружению переговоры по ДЗПРМ. Мы также стремились подготовить наши страны к тому, что, как мы ожидаем, будет трудными переговорами. Диалог «постоянной пятерки» с

другими государствами способен продвинуть процесс в отношении ДЗПРМ вперед. Тем не менее терпение наше в этом вопросе отнюдь не бесконечно, и мы будем добиваться результатов, в наибольшей степени интересам глобальной безопасности. Мы будем упорно стремиться убедить других в том, что начала переговоров опасаться не следует.

Соединенные Штаты всегда были и будут привержены инновациям, и контроль над вооружениями и их нераспространение исключениями не являются. Реагируя на постоянно меняющуюся обстановку в плане безопасности, мы изыскиваем новаторские способы преодоления давних проблем проверки и контроля во все более взаимозависимом и взаимосвязанном мире. Такой подход будет иметь жизненное значение по мере того, как мы будем сталкиваться с проблемами XXI века.

Соединенные Штаты будут и впредь добиваться продвижения вперед по пути к освобождению мира от ядерного оружия. Это трудная работа. Здесь нет кратчайших путей и нет практических альтернатив настойчивому поэтапному процессу. Это единственный надежный путь к разоружению. Мы призываем все государства серьезно относиться к своим обязательствам в отношении международных режимов контроля над вооружениями и их нераспространения и совместными усилиями стремиться продвигаться вперед также и на этом направлении. Я возлагаю большие надежды на нашу дальнейшую работу.

Г-н Ким Сук (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы присоединиться к выступившим до меня ораторам и также поздравить Вас с Вашим вступлением на этот руководящий пост в Первом комитете. Позвольте мне, г-н Председатель, заверить Вас во всемерной поддержке нашей делегацией Вашего умелого руководства и в нашем сотрудничестве с Вами в нашей дальнейшей работе.

В последние годы мы стали свидетелями обнадеживающих событий в ядерной сфере. В их числе — поистине историческое подписание двумя крупнейшими ядерными державами Нового договора по СНВ, два знаковых саммита по ядерной безопасности в Вашингтоне и Сеуле и единодушное принятие заключительного документа состоявшейся в 2010 году восьмой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия

по рассмотрению действия Договора. Генеральный секретарь Пан Ги Мун тоже представил в 2008 году свое состоящее из пяти пунктов предложение, касающееся ядерного разоружения. Ядерное разоружение и нераспространение сохраняют свое центральное место в глобальной повестке дня.

Однако в последние два года создается впечатление, что эти позитивные тенденции застопорились. Наша делегация твердо убеждена, что для оживления глобальных усилий в области ядерного разоружения и нераспространения крайне необходимо восстановить доверие между обладающими ядерным оружием государствами, с одной стороны, и государствами, им не обладающими, с другой, и поощрять дух сотрудничества в отношениях между ними. Государства, не обладающие ядерным оружием, должны добросовестно выполнять свои обязательства в отношении нераспространения, в то время как государства, обладающие таким оружием, должны выполнять свою роль, добиваясь истинного прогресса в процессе ядерного разоружения.

Что касается Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), то Республика Корея считает, что все являющиеся его участниками государства имеют право на мирное использование ядерной энергии до тех пор, пока они полностью соблюдают и выполняют свои обязательства в области нераспространения. В то же время существует также сопутствующий этому потенциал для распространения технологий ядерно-топливного цикла. Государства, использующие такие технологии, которые можно переключать непосредственно на военное применение, должны проявлять — чтобы заручиться международным доверием — более высокий уровень приверженности нераспространению и всестороннему выполнению своих обязательств по гарантиям.

На наш взгляд, для восстановления Ираном доверия к нему международного сообщества необходимо быстро и дипломатическим путем урегулировать все остающиеся вопросы и устранить озабоченности по поводу иранской ядерной программы. Скорейшее и мирное разрешение иранского ядерного вопроса крайне необходимо, причем не только для режима ядерного нераспространения, но и для обеспечения стабилизации в целом все более тревожной ситуации на Ближнем Востоке. Наша делегация надеется, что запланированная на декабрь этого года конференция по созданию на Ближнем

Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, увенчается успехом.

Ядерный терроризм превратился в одну из самых серьезных угроз глобальной безопасности. Огромное значение имеет предотвращение распространения ядерного оружия не только среди государств, но и среди негосударственных субъектов. Важно, чтобы международное сообщество прилагало согласованные усилия в целях предотвращения ядерного терроризма, а Организации Объединенных Наций следует стать для этих усилий главным форумом. Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ) вместе с Организацией Объединенных Наций и впредь надлежит играть ведущую роль в укреплении международного сотрудничества, оказывая помощь в усилении режима гарантий.

Заседание высокого уровня, посвященное противодействию ядерному терроризму, созванное 28 сентября в ходе сессии Генеральной Ассамблеи, придало новый импульс усилиям Саммита по ядерной безопасности, состоявшегося в 2012 году в Сеуле. На Сеульском саммите 58 лидеров различных стран мира заявили о коллективной международной приверженности миру, свободному от ядерного терроризма, приняв Сеульское коммюнике. Саммит послужил прекрасным напоминанием о том, что для достижения согласованного решения вопроса технической и физической безопасности ядерного оружия требуются неослабные усилия. Наша делегация надеется, что на следующем Саммите по ядерной безопасности, который состоится в 2014 году в Нидерландах, мы сумеем изыскать новые и более творческие способы дальнейшего усиления технической и физической безопасности ядерного оружия.

Ясно, что Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) имеет как политическое, так и практическое значение для международного сообщества. Наша делегация приветствует последние достижения, к которым относятся, в частности, ратификация Договора Индонезией и Гватемалой и подписание Договора Ниуэ. Однако цель Договора будет достигнута лишь тогда, когда он вступит в силу и станет универсальным. Наша делегация настоятельно призывает все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали ДВЗЯИ, особенно государства, перечисленные в приложении 2, сделать это без дальнейших

отсрочек. В ожидании вступления в силу ДВЗЯИ государства должны воздерживаться от любых действий, которые подрывают цель Договора.

В последнее десятилетие все более отчетливо проявляется растущая озабоченность бездействием Конференции по разоружению. Наше правительство не теряет надежды на то, что Конференция будет играть центральную роль в качестве главного форума по вопросам разоружения, и будет делать все от него зависящее, чтобы активизировать работу Конференции. Мы вновь призываем всех членов Конференции, во-первых, сотрудничать друг с другом в целях активизации основной работы по договору о запрещении производства расщепляющегося материала, а во-вторых, продолжить работу по всем остальным давно назревшим вопросам Конференции по разоружению.

После встречи на высоком уровне, организованной на прошлой неделе Организацией по запрещению химического оружия, Республика Корея хотела бы отметить критически важную роль Конвенции по химическому оружию. Наша делегация настоятельно призывает все государства, которые не являются участниками Конвенции, — особенно те государства, которые, по сведениям, обладают потенциалом в области химического оружия, — присоединиться к Конвенции без дальнейшего промедления. Химическое оружие ни при каких обстоятельствах не должно применяться на практике или даже использоваться в качестве угрозы. Это противоречит нормам международного права и глобальным гуманитарным принципам.

Обычные вооружения обладают потенциалом дестабилизировать целые страны и регионы, что чревато огромными человеческими жертвами. Как уже неоднократно отмечалось, такое оружие является настоящим оружием массового уничтожения. Республика Корея всецело поддерживает цели и принципы договора о торговле оружием. Такой договор должен отражать сбалансированные обсуждения в плане практической осуществимости, реализуемости и эффективности, с тем чтобы содействовать широкому участию в нем всех государств-членов. Мы разочарованы тем, что Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, прошедшая в Нью-Йорке в июле этого года, не принесла результатов. Однако договор о торговле оружием имеет слишком большое значение, чтобы просто от него отказаться. Мы

рассчитываем на эффективные обсуждения в Первом комитете с целью нахождения конструктивных альтернативных вариантов.

Ядерные программы Корейской Народно-Демократической Республики по-прежнему создают серьезную угрозу региональному миру и безопасности, а также представляют собой беспрецедентный вызов международному режиму нераспространения. Помимо двух ядерных испытаний, которые Корейская Народно-Демократическая Республика провела, соответственно, в 2006 и 2009 годах, и обнаружения в 2010 году объекта по обогащению урана в Йонбене, эта страна в апреле этого года осуществила запуск ракеты дальнего действия. Это является явным нарушением резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности, запрещающей любые запуски с использованием технологии баллистических ракет.

В ответ на эту провокацию Совет Безопасности путем принятия решительного и недвусмысленного заявления Председателя (S/PRST/2012/13) вновь заявил о том, что международное сообщество не потерпит непрекращающихся попыток Корейской Народно-Демократической Республики осуществлять свои ядерные и ракетные программы. Тем не менее Корейская Народно-Демократическая Республика продолжает игнорировать свои обязательства, реализуя ядерные программы, в том числе программу по обогащению урана и строительство легководного реактора. Существование программы по обогащению урана должно вызывать у всех нас серьезную озабоченность, поскольку такая программа позволит этой стране продолжать наращивать свой ядерный потенциал.

В последнее время Корейская Народно-Демократическая Республика неоднократно заявляла о своем намерении наращивать свой ядерный потенциал, называя себя так называемым «ядерным государством». В ответ на это на пятьдесят шестой ежегодной очередной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ международное сообщество направило единый и решительный сигнал, единогласно приняв 21 сентября соответствующую резолюцию. В этой резолюции международное сообщество вновь подтвердило, что в соответствии с ДНЯО Северная Корея не может иметь статус государства, обладающего ядерным оружием, о чем четко указывается в итоговом документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия

ДНЯО (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)) и резолюциях 1718 (2006) и 1874 (2009) Совета Безопасности. Корейская Народно-Демократическая Республика должна выполнять свои международные обязательства и обязанности, проистекающие из резолюций Совета Безопасности и Совместного заявления по результатам переговоров с участием шести сторон от 19 сентября 2005 года.

Наряду с усилиями международного сообщества наше правительство будет и впредь применять принципиальный подход к решению северокорейского ядерного вопроса, добросовестно применять санкции в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и при этом не отказываться от возможности ведения диалога. Мы настоятельно призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику немедленно прекратить всю ядерную деятельность и принять конкретные меры по ядерному разоружению. Это способствовало бы также улучшению условий жизни народа этой страны. Мы намерены продолжать тесно сотрудничать с заинтересованными странами для достижения цели полной, поддающейся контролю и необратимой денуклеаризации Северной Кореи.

В ходе этой сессии правительства Республики Корея и Австралии представят проект резолюции по предотвращению незаконной брокерской деятельности и борьбе с ней. Как Председатель Гаагского кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет в 2012 и 2013 годах, Республика Корея также представит проект резолюции по Гаагскому кодексу поведения. Наша делегация призывает все делегации оказать всемерную поддержку этому проекту резолюции, став его соавторами.

Структуры, занимающиеся вопросами разоружения, во главе с Организацией Объединенных Наций по-прежнему добиваются обнадеживающих успехов не только в области нераспространения ядерного оружия, но и на пути к достижению конечной цели — цели создания мира, свободного от ядерного оружия. Для реализации этой цели потребуется больше времени и усилий, но мы должны не сворачивать с этого пути и направить свои действия на достижение долгосрочного прогресса. Наша делегация вновь подтверждает свое намерение и готовность неустанно работать в целях обеспечения успеха работы Первого комитета на этой сессии и в будущем, а также играть роль,

соответствующую нашему потенциалу и национальной установке на многостороннее разоружение и нераспространение.

Г-н Шалькам (Ливия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мы хотели бы поздравить Вас с избранием на этот руководящий пост в Первом комитете, а также других членов Бюро с их избранием. Я уверен, что благодаря Вашей мудрости и опыту работа Комитета увенчается успехом. Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным от имени Движения неприсоединения, Лиги арабских государств и Группы африканских государств.

Ливия неоднократно подтверждала, что она выполняет все свои обязательства по международным документам в области разоружения, касающимся оружия массового уничтожения и средств его доставки. Ливия сотрудничает с международным сообществом на всецело надежной и транспарентной основе в поддержку региональных и международных усилий, направленных на применение на практике положений международных соглашений и протоколов и на создание условий, благоприятствующих ликвидации оружия массового уничтожения. Ливия намерена пересмотреть свою позицию по ряду международных документов в области разоружения, к которым она пока не присоединилась, с целью принятия решения по этим документам после того, как будет принята постоянная Конституция страны и будет действовать вновь сформированное правительство, обладающее полной легитимностью.

Ливийское правительство, осознавая значительную огневую мощь оружия, которое в настоящее время является легко доступным во многих районах Ливии в результате войны против режима бывшего диктатора, призывает своих граждан добровольно сдать имеющееся у них оружие. Правительство разработало комплексную программу разоружения для демобилизации членов вооруженных групп и их реинтеграции в различные государственные органы. В то же время правительство сделало уголовно наказуемым ношение оружия без разрешения и ведет работу по установлению верховенства права и власти государства на всей территории страны. Правительство уже приступило к реализации этой программы, которая должна завершиться в ближайшее время.

Что касается запасов военно-технического имущества и других видов вооружений, то ливийские власти приняли меры по обеспечению их хранения в безопасных зонах под надзором новых государственных ведомств, проинформировав об этом соответствующие международные организации и действуя в условиях полной транспарентности. Настоятельно необходимо, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, выполняли свои обязательства, предусматриваемые в статье VI Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО); в заключительных документах Конференции 1995 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора; в принятой на Обзорной конференции 2000 года по ДНЯО программе действий, состоящей из 13 шагов; и в плане действий, изложенном в Заключительном документе Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО (NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)).

Введение контроля над мирным использованием ядерной энергии и политизация этого вопроса, а также неспособность серьезно заниматься вопросом о нераспространении оружия массового уничтожения, создать проверяемые и транспарентные механизмы или установить сроки для полной ликвидации запасов такого оружия — все эти неудачи вызывают у людей еще большую озабоченность по поводу будущих перспектив человечества. Поэтому наша страна, Ливия, поддерживает принятие международного юридически обязательного и безусловного документа для обеспечения безопасности и защиты государств, не обладающих ядерным оружием, от применения или угрозы применения против них ядерного оружия. Такие гарантии, несомненно, могут способствовать осуществлению положений ДНЯО и избавить государства, не обладающие ядерным оружием, от угрозы применения такого оружия против них.

Ливия поддерживает международные усилия по созданию зон, свободных от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в качестве шага в правильном направлении на пути к ликвидации этого оружия, а также угрозы, которую оно представляет для всего мира. В этой связи наша страна призывает Генерального секретаря, государства-депозитарии ДНЯО, региональные группы и влиятельные страны предпринять усилия по поощрению всех заинтересованных государств принять участие в работе конференции 2012 года

по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на эффективной основе. Мы вновь подтверждаем важность проведения конференции в декабре следующего года и ее успешного завершения, поскольку это имеет принципиальное значение для укрепления безопасности, стабильности и международного мира, а также для обеспечения доверия между народами различных регионов. Ливия подчеркивает важность укрепления безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья. Мы поддерживаем усилия, направленные на его превращение в регион мира и мост для международного сотрудничества во всех сферах.

Что касается обычных вооружений, то Ливия надеется, что этот вопрос будет рассматриваться с полным учетом особенностей каждого региона и каждого государства, включая их потребности в области безопасности и обороны. К числу принципов, которые должны быть приняты во внимание, относятся права государств на самооборону, территориальное единство и целостность, сопротивление оккупации и на самоопределение. Кроме того, следует избегать применения двойных стандартов и выдвигания произвольных предварительных условий — политических или каких-либо иных — с целью оказания давления или политического шантажа.

Ливия хотела бы подчеркнуть важность осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также необходимость опираться на уже достигнутые результаты в целях осуществления в полном объеме этой Программы действий.

В заключение Ливия подчеркивает тот факт, что многостороннее сотрудничество и серьезная политическая воля — это два важнейших принципа, которых следует твердо придерживаться в интересах достижения целей в области разоружения и создания основы для стабильности и доверия в каждом регионе мира на благо развития, процветания и благополучия для всех.

Г-жа Рибейру Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я зачитаю сокращенный вариант заявления Бразилия, полный вариант которого будет распространен в зале.

Г-н Председатель, я хотела бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и заверить Вас в нашей безоговорочной поддержке. Мы уверены в том, что опыт и дипломатическое искусство позволят Вам успешно руководить нашей работой в предстоящие четыре недели. Ваше назначение является также признанием давних традиций и лидерства Индонезии в наращивании многосторонних усилий в области разоружения. Мы хотели бы также, пользуясь этой возможностью, поблагодарить г-жу Ангелу Кане за вступительное слово и ее работу на посту Высокого представителя по вопросам разоружения.

Бразилия полностью присоединяется к заявлениям, с которыми выступили представитель Чили от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств и представитель Швеции от имени Коалиции за новую повестку дня. Как и в прошлые годы, Коалиция представит проект резолюции, озаглавленный «На пути к миру, свободному от ядерного оружия: ускорение осуществления обязательств в отношении ядерного разоружения». Делегации Бразилии и Новой Зеландии также представят проект резолюции по вопросу о Южном полушарии и прилегающих районах, свободных от ядерного оружия. Мы рассчитываем, что эти резолюции получат столь же единодушную поддержку делегаций, как и на предыдущих сессиях Комитета.

Ядерное разоружение остается важным приоритетом для Бразилии. В ходе общих прений этого года президент Бразилии Дилма Роуссефф напомнила

«о существовании колоссальных арсеналов оружия, которые не только угрожают всему человечеству, но и обостряют напряженность и подрывают усилия по установлению мира» (A/67/PV.6, *стр.* 13).

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем статью Генерального секретаря, озаглавленную «Мир перевооружен, а поддержание мира недофинансировано», в которой он подчеркивает, что огромные военные расходы и новые капиталовложения в модернизацию ядерного оружия, которые, согласно оценкам, составляют, как минимум, 4,6 млрд. долл. США в день, по-прежнему являются отражением мировоззрения, которое трудно объяснить в эпоху после окончания «холодной войны». Отмечая, что ядерное оружие является

бесполезным в борьбе с современными угрозами международному миру и безопасности и в то же время чревато угрозой распространения, Генеральный секретарь предлагает значительно сократить расходы на поддержание и модернизацию такого оружия, с тем чтобы высвободить ресурсы на цели инвестирования в социально-экономическое развитие. Бразилия полностью с этим согласна.

По прошествии более 40 лет со времени вступления в силу Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и более 20 лет после окончания «холодной войны» неприемлемо, чтобы по-прежнему существовали тысячи единиц ядерного оружия и чтобы их постоянно совершенствовали в рамках военных доктрин и поддерживали неизменно высокий уровень их боевой готовности. Бразилия выражает обеспокоенность в связи с постоянными попытками оправдать обладание ядерным оружием — будь то для поддержания минимального уровня безопасности, нанесения ущерба безопасности или обеспечения гипотетической стратегической стабильности. Такие концепции так же устарели, как и само ядерное оружие.

Тогда как область горизонтального распространения ядерного оружия стала относительно успешной составляющей режима ДНЯО, по-прежнему не полностью выполняются положения Договора, касающиеся ядерного разоружения. Государствам, обладающим ядерным оружием, пора выполнить свои обязательства в области ядерного разоружения по Договору в соответствии с планами действий, согласованными на конференциях 2000 и 2010 годов по рассмотрению действия ДНЯО. Авторитет и эффективность этого режима зависят от выполнения всеми государствами своих обязательств по ДНЯО.

Наряду с ядерным разоружением законным интересам государств, не обладающих ядерным оружием, отвечает предоставление им государствами, обладающими ядерным оружием, юридически обязательных гарантий в отказе от применения или угрозы применения такого оружия против них. Бразилия придает огромную важность созданию зон, свободных от ядерного оружия. Договор Тлателолко стал первым четким выражением отказа государств от применения в международных отношениях доктрины ядерного оружия. Еще одной успешной региональной инициативой в ядерной области является

создание Бразильско-аргентинского агентства по учету и контролю ядерных материалов.

Руководствуясь своей приверженностью ДНЯО и обязательствам по этому Договору, Бразилия придает огромную важность решениям, основанным на результатах конференций по рассмотрению осуществления ДНЯО, включая принятое в 2010 году решение созвать в 2012 году конференцию по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Бразилия убеждена в том, что успешное проведение такой конференции станет важной составляющей режима ДНЯО и текущего обзорного цикла. Мы настоятельно призываем все страны этого региона принять участие в работе конференции, которая могла бы положить начало многообещающему процессу, направленному на осуществление мер укрепления доверия между соседними государствами. Понимая специфику Ближнего Востока, которая может потребовать соответствующей адаптации, Бразилия готова поделиться своим опытом в контексте как Договора Тлателолко, так и деятельности Бразильско-аргентинского агентства по учету и контролю ядерных материалов.

Бразилия твердо привержена достижению цели обеспечения нераспространения ядерного оружия и международным усилиям, направленным на предотвращение того, чтобы негосударственные субъекты получили доступ к этому оружию, связанным с ним материалам и технологиям. Прекрасно сознавая необходимость того, чтобы все государства укрепили свои национальные режимы контроля над ядерными и другими подобными материалами, Бразилия считает, что только полная ликвидация ядерного оружия может гарантировать, что такое оружие никогда не попадет в руки негосударственных субъектов.

Мы сожалеем, что по прошествии 16 лет после открытия для подписания Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) пока так и не вступил в силу. Мы приветствуем недавнюю ратификацию Договора Гватемалой и Индонезией и вновь призываем все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали этот Договор, в частности государства, перечисленные в приложении 2, сделать это как можно скорее.

Бразилия присоединяется к призыву международного сообщества начать переговоры по договору о расщепляющемся материале. Дискуссии по этому вопросу свидетельствуют, однако, о том, что реальные трудности связаны не с процедурными вопросами, а с вопросами существа. С учетом наличия в некоторых странах огромного количества плутония и высокообогащенного урана, достаточного для производства оружия на столетия вперед, кто-то может задаться вопросом о конкретной пользе договора, в котором игнорируется вопрос о существующих запасах этих материалов. Бразилия полагает, что, для того чтобы полностью оправдать связанные с этим вопросом ожидания, переговоры о договоре по расщепляющемуся материалу должны проводиться в более широких правовых рамках — рамках конвенции по ядерному оружию, — которая встала бы в ряд с другими инструментами, нацеленными на полную ликвидацию ядерного оружия в четкие и реальные сроки.

Такие соображения подводят нас к выводу о том, что Конференция по разоружению должна иметь возможность продвинуть вперед многосторонние переговоры по разоружению. Причины тупика в работе Конференции носят явно политический характер и не связаны с институциональными или процедурными вопросами. В любой попытке реформировать Конференцию следует рассматривать разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций в целом, а не только саму Конференцию. Поэтому мы не согласны с вынесением ультиматума конференции и поддерживаем идею созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Конвенция по химическому оружию, пятнадцатую годовщину подписания которой мы отмечаем в этом году, является несомненным примером успеха применения многостороннего подхода к поступательным процессам разоружения и нераспространения. Мы удовлетворены тем, что в декабре 2011 года было достигнуто соглашение, обеспечившее надлежащие рамки для завершения уничтожения остающихся запасов химического оружия при сохранении целостности Конвенции и авторитета Организации по запрещению химического оружия. В настоящее время Конвенция является документом, всеобщее присоединение к которому практически обеспечено. Бразилия призывает все государства, которые еще не сделали этого,

немедленно ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней. Что касается Конвенции по биологическому оружию, то Бразилия приветствует результаты последней Конференции по обзору, заложившей основу для следующего межсессионного периода посредством сфокусирования на международном сотрудничестве, научно-техническом прогрессе и осуществлении на национальном уровне.

В отличие от оружия массового уничтожения обычные вооружения не создают непосредственной угрозы для выживания человечества. Однако неконтролируемое распространение и безответственное применение этих видов оружия по-прежнему приводит к неприемлемой гибели людей в различных районах мира. В этой связи мы разочарованы итогами Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, состоявшейся в июле, на которой не был принят проект окончательного договора. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что проведена своевременная мобилизация ресурсов, с тем чтобы добиться принятия решения в Первом комитете по повторному созыву Конференции. Бразилия полностью поддерживает эту инициативу.

Вторая причина для разочарований датируется концом 2011 года, когда серьезные усилия в контексте Конвенции о конкретных видах обычного оружия по обеспечению прогресса в плане принятия многостороннего соглашения по кассетным боеприпасам были перечеркнуты негибким подходом некоторых делегаций. В результате в ближайшем будущем большое количество этого оружия, в частности из самых старых арсеналов, будет сохраняться, применяться и передаваться без какого-либо регламентирования.

В то же время мы должны также отметить позитивные события в области обычных вооружений, такие как успешные результаты второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также прогресс на пути к достижению цели запрещения противопехотных наземных мин в соответствии с Конвенцией о запрещении противопехотных мин.

Бразилия продолжает уделять приоритетное внимание достижению цели сохранения космического пространства исключительно для мирных целей. Вызывает озабоченность тот факт, что, хотя международное сообщество все в большей мере признает необходимость укрепления доверия и взаимопонимания между государствами по вопросам космической деятельности, по-прежнему существуют серьезное сопротивление или безразличие в отношении безотлагательной необходимости принятия юридически обязательных рамок по этому вопросу. Некоторые государства полагают, что наилучшим подходом была бы поддержка ряда политических добровольных обязательств. Бразилия считает, что мы можем и должны добиваться большего.

Необходимость правовых обязательств присутствует и тогда, когда речь идет о сохранении безопасности глобальных информационных и телекоммуникационных систем. Интересы международного сообщества в целом зависят от эффективных и сбалансированных соглашений о сотрудничестве.

В заключение я хотел бы подтвердить полную приверженность Бразилии деятельности Первого комитета сейчас, когда мы стремимся содействовать созданию мира, свободного от оружия массового уничтожения, на основе более согласованного подхода. В достижении этой цели Организации Объединенных Наций и ее таким органам, как наш Комитет, отведена основополагающая роль.

Г-н Осман (Судан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте поздравить Вас с избранием на пост Председателя этого важного Комитета. Мы уверены, что Ваш богатый опыт обеспечит успешные результаты нашей работы. Я хотел бы также выразить признательность заместителю Генерального секретаря и Высокому представителю по вопросам разоружения г-же Ангеле Кане за ее всеобъемлющее заявление, с которым она выступила в начале работы нашего Комитета (см. A/C.1/67/PV.3). Я хотел бы присоединиться к заявлениям, сделанным представителями Ирана, Нигерии и Египта, соответственно, от имени Движения неприсоединения, Группы африканских государств и Лиги арабских государств. Я заверяю членов Комитета, что делегация Судана будет стремиться внести эффективный и позитивный вклад в нашу работу.

Эта сессия Первого комитета проходит в то время, когда весь мир с нетерпением ожидает проведения специальной конференции о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в районе Ближнего Востока, в рамках реализации плана действий, принятого на Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия 2010 года по рассмотрению действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). Мы приветствуем подготовительные усилия, предпринятые для созыва в 2012 году конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от оружия массового уничтожения, а также выбор Финляндии в качестве принимающей страны конференции.

Мы подчеркиваем важность участия всех государств Ближнего Востока в этой конференции в соответствии с планом действий, согласованным в заключительном документе Конференции 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Мы призываем международное сообщество поддержать все усилия по обеспечению успешных итогов конференции и достижению ощутимых результатов и учреждению четких механизмов в плане осуществления и контроля на основе обязательных сроков для того, чтобы на Ближнем Востоке была создана зона, свободная от ядерного оружия и оружия массового уничтожения.

В этой связи мы подчеркиваем важность обеспечения того, чтобы все ядерные объекты, расположенные в регионе Ближнего Востока, были поставлены под всеобъемлющий режим гарантий Международного агентства по атомной энергии, что неизбежно подразумевает участие и присоединение Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия. Мы напоминаем о том, что региональные и международные события, в частности в регионе Ближнего Востока, четко свидетельствуют о том, что единственный путь к укреплению международной безопасности пролегает через осуществление многосторонних соглашений и, прежде всего, созыв специальной конференции по Ближнему Востоку.

Судан является эффективным партнером в международных усилиях в области разоружения. Мы были в числе первых государств, которые присоединились к международным соглашениям, документам и таким договорам в этой области, как Договор о нераспространении ядерного оружия.

Мы также принимали участие в усилиях по созданию в Африке зоны, свободной от ядерного оружия, в соответствии с Пелиндабским договором и Договором о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, который мы подписали в 2004 году после нашего участия в семинаре, проведенном в Вене и посвященном целям Договора, его организации и методам, а также методам работы его различных международных центров.

Мы хотели бы также напомнить о том, что в 2004 году в Хартуме прошло первое совещание африканских национальных организаций, занимающихся вопросами осуществления Конвенции о запрещении химического оружия, в контексте интереса Судана к универсализации этой Конвенции и ее осуществлению в полном объеме. На Конференции были согласованы такие важные рекомендации, как создание в Африке зоны, свободной от химического оружия, и возможность использования этих химических веществ в Африке исключительно в мирных целях. В то же время прозвучал призыв к отказу от ограничений прав государств-членов на использование химических и ядерных компонентов на научных и технических объектах и в мирных целях.

Одной из наиболее насущных проблем для Судана, как и для всех других государств и в нашем регионе, и в других регионах Африки является проблема стрелкового оружия и легких вооружений. Подобно многим другим государствам мира, наша страна также испытывает на себе негативное воздействие этой проблемы. В большинстве случаев она связана с экономической ситуацией и продолжает обостряться вследствие таких природных явлений, как изменение климата, опустынивание и засуха, а также острой конкуренции за источники воды и пастбища. В результате этого ношение оружия становится обычаем и образом поведения, которые оказывают еще большее воздействие на жизнь определенных общин в нашем регионе, которые хотят показать свою силу. Поэтому разоружение населения и установление контроля за владением таким стрелковым оружием и легкими вооружениями являются крайне сложной задачей.

Судану известно о создаваемых подобным поведением угрозах и о необходимости устранения таких угроз, и поэтому мы принимаем активное участие во всех соответствующих международных и региональных форумах. Мы также прилагаем

усилия на национальном уровне благодаря нашему Национальному управлению по стрелковому оружию и легким вооружениям, поскольку считаем, что распространение стрелкового оружия и легких вооружений тесно связано с транснациональной организованной преступностью, терроризмом и оборотом наркотиков.

В этой связи Судан ведет многоплановую работу и прилагает усилия в рамках Африканского союза и Лиги арабских государств, а также в рамках Межправительственного органа по вопросам развития. В апреле мы провели региональный семинар по борьбе с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Помимо этого Судан в рамках двусторонних отношений с соседними государствами занимается делимитацией границ и обеспечением установления пограничного и таможенного контроля.

Докладывая об этих усилиях, мы также пользуемся случаем, чтобы еще раз заявить о том, что борьба с распространением таких вооружений должна также стать частью усилий основных стран-производителей. Поэтому подобным странам необходимо отказаться от экспорта таких вооружений отдельным лицам, группам лиц или негосударственным субъектам, с тем чтобы не допустить приобретение этого оружия такими группами или лицами без надлежащего регулирования или контроля. Мы еще раз подтверждаем важность обеспечения того, чтобы помощь, в особенности техническая помощь, странам в подобной ситуации предоставлялась в соответствии с разделом II Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

На региональном уровне Судан добился значительного прогресса в деле выполнения этой Программы действий. Мы уже учредили необходимые органы для ее претворения в жизнь и осуществления контроля за этим процессом. Мы также учредили под эгидой министерства внутренних дел контактное отделение, которое является координационным центром по выполнению Программы действий и проведению на центральном уровне политики, планов и национальных стратегий в этом отношении. Мы также сформировали межминистерскую рабочую группу, объединяющую

различные учреждения, ответственные за выполнение этой Программы.

Кроме того, мы также создали в различных суданских штатах отделы по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений согласно разработанному плану, который будет проводиться в жизнь в последующие пять лет. Основными целями этого плана являются: координация усилий с Программой действий Организации Объединенных Наций в целях обеспечения согласованности национального законодательства с Программой; перевод в цифровую форму регистров вооружений для обеспечения эффективного мониторинга вооружений, находящихся у Суданских национальных вооруженных сил; и периодический обзор регистров стрелкового оружия и легких вооружений, лицензии на владение которыми выданы определенным гражданам согласно существующему законодательству. Немалое внимание в этом пятилетнем плане уделено повышению информированности населения и просветительской деятельности об опасности стрелкового оружия и легких вооружений. В дополнение к этому план нацелен на укрепление потенциала контрольных органов и органов надзора.

Наконец, все мы, разумеется, согласны с тем, что в Женевской декларации 2006 года о вооруженном насилии и развитии наглядно продемонстрирована неразрывная связь между развитием и вооруженными конфликтами. Этот факт необходимо учитывать Совету Безопасности при рассмотрении конфликтных ситуаций в развивающихся странах.

То же самое относится и к тем случаям, когда Совет рассматривает вопрос о целесообразности развертывания миссий по поддержанию мира или миростроительству в той или иной стране.

В постконфликтных ситуациях должны осуществляться программы по разоружению, демобилизации и реинтеграции, и в этом контексте усилия необходимо направлять на устранение коренных причин конфликтов. Большинству текущих конфликтов присуща одна общая черта — ситуация в области развития, которая относится к числу основных причин. Конфликт в Дарфуре, который удалось урегулировать после подписания и вступления в силу Дохинского документа о мире в Дарфуре, является примером взаимодействия различных элементов. Отсталость, засуха и опустынивание

могут приводить к борьбе между скотоводческими и сельскохозяйственными общинами за водные ресурсы и пастбищные угодия. В результате члены этих общин могут пытаться приобрести стрелковое оружие и легкие вооружения.

Наконец, мы надеемся, что рабочая группа сумеет выработать такой подход, который позволил бы устранить коренные причины, а не просто симптомы, с тем чтобы выявить причины распространения таких вооружений среди групп и отдельных лиц.

Г-н Эстреме (Аргентина) (*говорит по-испански*):
Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы тепло поздравить Вас с избранием на этот руководящий пост в Первом комитете и заверить Вас во всемерном сотрудничестве аргентинской делегации в работе Комитета в предстоящие два месяца.

Наша делегация полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Чили от имени Сообщества латиноамериканских и карибских государств на нашем 2-ом заседании. Поэтому я выскажу лишь несколько дополнительных замечаний. Полный вариант моего заявления будет распространен в письменном виде.

Традиционно Аргентинская Республика выступает за рассмотрение вопроса о ядерном разоружении в приоритетном порядке и прилагает значительные усилия в данной области, что свидетельствует о ее четкой и неизменной приверженности делу разоружения и нераспространения ядерного оружия. В то же время Аргентина поддерживает активную ядерную программу исключительно в мирных целях, в рамках которой она производит, использует и экспортирует ядерную энергию при строжайшем соблюдении норм, закрепленных в Договоре о нераспространении ядерного оружия.

Вот уже в течение более 60 лет Аргентина занимается мирной ядерной деятельностью в соответствии с высочайшими стандартами безопасности. Аргентина стала первой латиноамериканской страной, в которой была введена в эксплуатацию атомная электростанция, а сейчас в стране действует уже три таких электростанции.

Аргентина вновь подтверждает свою поддержку любых действий, направленных на полную ликвидацию ядерного оружия на основании принципов транспарентности, необратимости и проверки мер

ядерного разоружения. Как государство-участник первой зоны, свободной от ядерного оружия, созданной в густонаселенном географическом районе, Аргентина вновь призывает государства, выступившие с заявлениями о толковании Дополнительных протоколов к Договору Тлателолко, отказаться от них в соответствии с целями Договора.

В процессе рассмотрения причин стагнации на Конференции по разоружению и в других механизмах разоружения Организации Объединенных Наций становится ясно, что причины неспособности Конференции возобновить свою работу по существу в основном носят внешний характер и что, хотя и существует возможность улучшения методов работы Конференции, для достижения конкретного прогресса требуется еще большая политическая воля.

Аргентина приветствует принятие программы работы на трехгодичный цикл работы Комиссии по разоружению и включение в нее двух существенных вопросов. В связи с этим я хотел бы отметить усилия Председателя Комиссии посла Энрике Роман-Морея, которые позволили достичь таких результатов. Аргентина понимает, что для того чтобы обеспечить эффективную работу Комиссии и принять рекомендации по этим двум пунктам повестки дня, государства должны продемонстрировать необходимую политическую волю.

Что касается обычных вооружений, то Аргентина приветствует позитивные результаты, которых удалось достичь на второй Конференции по рассмотрению хода осуществления Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Я хотел бы подчеркнуть, что при осуществлении Программы действий важно учитывать гендерные и возрастные факторы. Утверждение расписания заседаний на цикл 2012–2018 годов позволит нам четко разграничивать мандаты различных типов совещаний и выбирать конкретные темы в целях повышения эффективности работы.

На международном уровне признается необходимость в надежном международном документе — таком, в котором устанавливались бы общие нормы, позволяющие определять факторы и обстоятельства, которые должны будут учитывать

государства при рассмотрении разрешений на передачу обычных вооружений, с тем чтобы не допустить их попадания в руки лиц, не имеющих на то разрешения согласно нормам международного права.

В этой связи наша страна считает, что важно завершить работу Конференции Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием и принять договор в рамках Организации Объединенных Наций. Вместе с другими авторами Аргентина представит проект резолюции по договору о торговле оружием и будет действовать на многосторонней, открытой и транспарентной основе в целях завершения работы. Наша делегация считает, что жесткий и эффективный договор о торговле оружием дополнил бы положения Программы действий в том, что касается контроля над международной передачей оружия.

Как мы традиционно делали на предыдущих сессиях, на этой сессии Аргентина представит проект резолюции, посвященный информации о мерах укрепления доверия в области обычных вооружений, главная цель которого заключается в содействии принятию мер по укреплению доверия в сфере обычных вооружений, развитию диалога по данному вопросу и углублению знаний о существующих мерах в рамках различных форумов путем добровольного предоставления информации.

В 2011 году Генеральный секретарь впервые представил доклад по этому вопросу (A/66/176), в котором содержится статистический анализ информации, полученной от государств-членов начиная с 2005 года. В докладе среди его выводов и рекомендаций отмечается, что, согласно представленной государствами информации, меры укрепления доверия могут стать значительным вкладом в укрепление международного мира, безопасности и стабильности. В нем также признается, что большинство мер укрепления доверия, на которые ссылались государства-члены в своих докладах, основаны на соглашениях, достигнутых на региональном, субрегиональном и двустороннем уровнях. В докладе также подчеркивается, что большое разнообразие таких мер свидетельствует о важности адаптации к конкретным интересам государств региона или субрегиона в области безопасности.

Наша делегация надеется, что проект резолюции по этому вопросу будет принят без голосования, как это было на предыдущих сессиях.

В заключение позвольте мне еще раз заверить членов Комитета в том, что делегация Аргентины будет в полной мере сотрудничать в усилиях по содействию открытому диалогу, который позволит нам углубить необходимое взаимопонимание, с тем чтобы эта сессия Первого комитета принесла свои плоды.

Г-н Мотаньян (Лесото) (*говорит по-английски*): Уже многое было сказано о Ваших способностях, г-н Председатель. Мне остается лишь поздравить Вас с заслуженным избранием на пост Председателя Первого комитета и заверить Вас в безоговорочной поддержке со стороны нашей делегации. Я также поздравляю с избранием членов Бюро.

Я присоединяюсь к заявлениям, с которыми выступили на 2-м заседании представители Ирана и Нигерии от имени Движения неприсоединения и Группы африканских государств, соответственно. Поэтому я хотел бы сосредоточить свое внимание на нескольких вопросах, которые очень важны для нашей делегации.

Организация Объединенных Наций была создана в первую очередь для поддержания международного мира и безопасности, и она упорно работает над достижением этой цели с момента своего создания. Разоружение занимает центральное место в ее деятельности на протяжении последних 67 лет. Однако цель установления мира во всем мире — мире, в котором человечество может жить без страха погибнуть в результате применения оружия массового уничтожения, — становится все более призрачной.

Многие страны по-прежнему обладают ядерным оружием и другими видами оружия массового уничтожения в больших количествах. Одни регулярно занимаются модернизацией своих арсеналов такого оружия, в то время как другие занимаются его распространением. Обычные вооружения, стрелковое оружие и легкие вооружения по-прежнему сеют хаос во многих странах и сегодня. Все это свидетельствует о том, что проблемы, с которыми мы сталкиваемся в области разоружения и международной безопасности, огромны и сложны.

В ходе последней сессии Генеральной Ассамблеи были проведены многочисленные мероприятия, посвященные разоружению. Состоялось множество конференций и заседаний с целью продвижения вперед повестки дня в области разоружения. Некоторые заседания были успешными, другие же не дали желаемых результатов. Шестидесят седьмая сессия должна стать сессией подведения итогов. Мы должны рассмотреть пути закрепления уже достигнутых успехов и коллективно согласовать «дорожную карту» для достижения всеобщего мира и безопасности в мире, свободном от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Обладание ядерным оружием не только противоречит духу Устава Организации Объединенных Наций, но и усугубляет международные споры и конфликты. До тех пор пока это оружие не будет полностью уничтожено, мир никогда не будет знать покоя.

На наш взгляд, путь к глобальному ядерному разоружению начинается с полной приверженности всех полному и эффективному осуществлению Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). ДНЯО ограничивает распространение ядерного оружия и предотвращает возможность попадания такого оружия в руки негосударственных субъектов. Государства, обладающие ядерным оружием, взяли на себя определенные имеющие юридическую силу обязательства по ДНЯО, и эти обязательства должны быть выполнены. Мы призываем эти государства оставаться верными таким обязательствам и стремиться к поддающейся проверке полной ликвидации своих ядерных арсеналов. Этот призыв сейчас как никогда актуален, если мы действительно хотим сохранить целостность режима ДНЯО. На самом деле, вполне очевидно, что философия обладания ядерным оружием под предлогом сдерживания не работает. Она лишь поощряет других разрабатывать программы ядерных вооружений, что вызывает напряженность и ставит под угрозу международный мир и безопасность.

Важно полностью осуществлять положения заключительного документа Конференции 2010 года государств — участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что нашим приоритетом должно стать избавление региона Ближнего Востока от ядерного оружия и других

видов оружия массового уничтожения. Лесото будет и впредь поддерживать все усилия, направленные на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) является еще одним историческим документом в области ядерного разоружения и нераспространения. Скорейшее вступление в силу этого документа имеет решающее значение. Банально говорить о том, что если не будет испытаний ядерного оружия, то и не будет необходимости ни производить, ни совершенствовать это оружие. Мы приветствуем государства-члены, которые недавно ратифицировали ДВЗЯИ, включая Вашу страну, г-н Председатель. Мы призываем другие государства, в частности, перечисленные в приложении 2, рассмотреть вопрос о незамедлительной ратификации Договора.

С 2010 года звучат исходящие от многих сторон настойчивые призывы активизировать механизм в области разоружения, в частности работу Конференции по разоружению. Важность этой Конференции в качестве основного, но не единственного форума для ведения многосторонних переговоров по вопросам разоружения, не подлежит сомнению. Однако сложившее в настоящее время в этом органе положение дел неприемлемо. Состояние паралича, в котором Конференция находится в течение более 15 лет, вызывает серьезную озабоченность у нашей делегации. Мы призываем Конференцию в срочном порядке согласовать сбалансированную программу работы, которая отражала бы современные реальности в области разоружения, и, соответственно, начать переговоры.

Кроме того, мы поддерживаем призыв к изучению путей проведения тщательного обзора функционирования Конференции по разоружению, в том числе возможности учреждения группы видных деятелей для изучения способов осуществления полной реорганизации этого органа. Конференция по разоружению, которая является транспарантной и доступной для всех, безусловно, восстановит нашу уверенность в том, что цель полного разоружения не останется навечно иллюзией.

Стрелковое оружие и легкие вооружения в течение слишком длительного времени создают непреодолимые проблемы. Они подпитывают конфликты

и незаконный оборот наркотиков и ежедневно уносят жизни десятков ни в чем не повинных людей, в том числе женщин и детей. Успешное завершение второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, вновь вселило надежду на проявление политической воли и готовности вести борьбу с безудержной незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями. Давайте и впредь проявлять решимость в осуществлении решений Обзорной конференции. Атмосфера, которая царит на этой Конференции, должна всегда служить источником вдохновения для нас, участвующих в переговорах на других разоруженческих форумах.

Мы не сможем добиться прочного мира и безопасности до тех пор, пока не будет согласован юридически обязательный документ для регулирования мировой торговли и передачи обычных вооружений. Неспособность международного сообщества заключить около трех месяцев назад эффективный юридически обязательный договор о торговле оружием явилась большим шагом назад в области разоружения. Тем не менее не все потеряно. Переговоры показали, что договор о торговле оружием, учитывающий законные интересы безопасности государств-участников, пользуется поддержкой подавляющего большинства государств-членов.

Возможно, то, что договор не был заключен в июле, не так уж и плохо. Теперь у нас появилась возможность согласовать лучший и более эффективный договор. В ходе шестьдесят седьмой сессии мы должны удвоить наши усилия по достижению этой цели. Лесото поддержит все усилия, нацеленные на активизацию переговоров по договору о торговле оружием на основе многостороннего процесса.

В заключение позвольте мне отметить, что народы всего мира связывают свои надежды с Организацией Объединенных Наций в продвижении своих интересов безопасности и обеспечении прогресса в рассмотрении вопросов разоружения. Именно на основе подлинной многосторонности можно будет реализовать надежды на создание мирного, процветающего и безопасного мира для будущих поколений. Давайте настойчиво добиваться достижения этой цели.

Г-н Фам Винь Куанг (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени вьетнамской делегации тепло поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Первом комитете. Наша делегация с большим удовлетворением восприняла тот факт, что Ваше Превосходительство — представитель Индонезии, которая является нашим партнером по Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), — руководит работой этого важного Комитета. Я твердо убежден, что Ваше умелое руководство и богатый опыт в области многосторонних отношений, особенно в вопросах разоружения, станут залогом успешного проведения сессии этого года. Я поздравляю также других членов Бюро.

Наша делегация присоединяется к заявлению, которое было сделано на 2-м пленарном заседании представителем Ирана от имени Движения неприсоединения, и к заявлению, с которым на 3-м пленарном заседании выступил представитель Мьянмы от имени АСЕАН.

В этом году мы начинаем нашу дискуссию перед лицом растущей стратегической неопределенности. Региональная напряженность и конфликты наряду с серьезными последствиями нынешнего экономического кризиса, отсутствие продовольственной безопасности и изменение климата привели к появлению новых угроз в области безопасности, которые международное сообщество должно будет устранить совместными усилиями. Глобальные ожидания прогресса в области разоружения и новые надежды на мир без ядерного оружия не привели к существенным результатам, несмотря на многолетние усилия государств — членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций.

Хотя мы приветствуем принятие доклада первой сессии Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора (NPT/CONF.2015/PC.I/14) и успешное завершение второй Конференции Организации Объединенных Наций по обзору хода осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, мы пока так и не достигли конкретных результатов по основным вопросам,

стоящим на разоруженческой повестке дня. Поэтому чрезвычайно важно подтвердить нашу приверженность делу разоружения и активизировать многосторонние переговоры по вопросам разоружения, с тем чтобы приблизиться к цели создания мира, свободного от бедствия войн и конфликтов.

Вьетнам — страна, пережившая огромные страдания в ходе конфликта и в результате бесчеловечного применения оружия, — исходя из собственного опыта осознает настоятельную необходимость всеобщего и полного разоружения. Поэтому мы проводим принципиальную политику в поддержку международных усилий, направленных на достижение этой цели, и уделяем первостепенное внимание ядерному разоружению и нераспространению. Мы присоединились ко всем основным многосторонним договорам о запрещении оружия массового уничтожения и являемся активным участником многих органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами разоружения.

Необходимо и впредь уделять самое приоритетное внимание вопросам ядерного разоружения и нераспространения. Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается краеугольным камнем глобального режима в этой области. Три основных аспекта Договора — ядерное разоружение, ядерное нераспространение и мирное использование ядерной технологии — должны осуществляться на сбалансированной и разумной основе, в том числе за счет выполнения плана действий из 64 пунктов, принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol.1)).

В этой связи мы приветствуем такие недавно достигнутые успехи, как итоги второго Саммита по ядерной безопасности, проведенного в Республике Корея, и первого заседания Подготовительного комитета Конференции 2015 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. Мы также приветствуем тот факт, что Международное агентство по атомной энергии продолжает играть свою роль в содействии выполнению ДНЯО, в том числе предоставляя техническую помощь государствам в контексте гарантий и мирного использования атомной энергии.

Подтверждая нашу приверженность существующим разоруженческим механизмам, мы должны подчеркнуть необходимость решительного подхода

к остающимся проблемам, включая начало переговоров по юридически обязательным договоренностям, касающимся предоставления гарантий безопасности государствам, не обладающим ядерным оружием, и рассмотрение договора о запрещении производства расщепляющегося материала.

До осуществления полной ликвидации ядерного оружия важными шагами к достижению целей Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ) являются мораторий на ядерные испытания и таким образом предотвращение модернизации ядерного оружия. Поэтому настоятельно необходимо обеспечить вступление Договора в силу. Мы приветствуем недавнюю ратификацию Договора Индонезией, Гватемалой и Гвинеей и настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, в ближайшее время подписать и ратифицировать ДВЗЯИ.

Мы разделяем мнение о том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, а также безъядерный статус Монголии чрезвычайно важны для глобального ядерного нераспространения, разоружения и для международной безопасности. Мы рассчитываем на достижение конкретных результатов на переговорах между АСЕАН и пятью государствами, обладающими ядерным оружием, по Протоколу к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии, с тем чтобы как можно быстрее подписать этот важный инструмент безопасности в Юго-Восточной Азии. Мы надеемся на предстоящее проведение в Финляндии в конце этого года конференции по созданию зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке.

Придавая приоритетную важность ядерному разоружению, мы должны направлять надлежащие ресурсы на борьбу с негативными последствиями незаконной международной торговли обычными вооружениями. Мы приветствуем успех второй Конференции по обзору хода осуществления Программы действий по стрелковому оружию и легким вооружениям, на которой была подтверждена наша коллективная приверженность выполнению этой Программы действий. Мы также надеемся на проведение дискуссии о дальнейших шагах в контексте договора о торговле оружием.

Нестабильная ситуация в области безопасности не способствует достижению нашей конечной

цели всеобщего и полного разоружения. Мы должны работать сообща в интересах создания прочной основы для установления мира, стабильности и взаимного доверия, которые могут способствовать компромиссу и сотрудничеству. Только в таких условиях активизация разоруженческого механизма принесет свои плоды. Для преодоления нынешнего тупика Конференция по разоружению — единственный многосторонний форум для ведения переговоров по вопросам разоружения — нуждается в большей политической воле, которая позволила ей добиться успехов в начале 1990-х годов.

Прошли годы с тех пор, как в Организации Объединенных Наций были достигнуты конкретные существенные успехи в разоруженческой области. Как сказал Генеральный секретарь, «время играет против нас». Поэтому Вьетнам решительно поддерживает наши коллективные усилия, направленные на достижение результатов в этой важной области обеспечения международного мира и безопасности на данном критическом этапе. Мы готовы сотрудничать со всеми партнерами и привержены тесному взаимодействию с Комитетом, с тем чтобы сессия этого года увенчалась успехом.

Г-жа Дагер (Ливан) (*говорит по-арабски*):
Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета.

Позвольте заверить Вас, г-н Председатель, в том, что наша страна поддержит Вас и членов Бюро. Мы желаем Вам всяческих успехов в Вашей работе и в ходе обсуждений в Комитете, с тем чтобы мы могли достичь наилучших результатов. Я хотела бы также выразить признательность Вашему предшественнику и членам Бюро за их усилия в ходе предыдущей сессии.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным на 2-ом заседании представителями Ирана и Египта от имени Движения неприсоединения и Группы арабских государств, соответственно.

Ливан хотел бы напомнить о статье 26 Устава Организации Объединенных Наций, в которой говорится о стремлении стран содействовать установлению и поддержанию международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов. Международного мира и безопасности невозможно никогда достичь без политической воли и глобальной

решимости, необходимых для сокращения вооружений и полной ликвидации ядерного оружия и оружия массового уничтожения. Разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций является оптимальным и наиболее представительным форумом, в рамках которого можно найти общие точки соприкосновения между различными мнениями и достичь необходимого доверия, с тем чтобы мы могли сообща работать во имя построения мира, свободного от ядерного оружия и во избежание возможного использования такого оружия в террористических и других деструктивных целях.

Ядерное оружие представляет собой не только переходящую опасность; оно представляет собой угрозу для всего человечества и человеческой цивилизации. Ливан подтверждает право всех государств на разработку и производство ядерной технологии и ее использование в мирных целях. Мы призываем к выполнению принятой Конференцией 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора резолюции о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения (см. NPT/CONF.1995/32 (Part I), приложение), в рамках глобального и регионального всеобъемлющего подхода в отсутствие двойных стандартов. Ливан подчеркивает важность проведения конференции в Хельсинки в установленные сроки с участием всех заинтересованных сторон.

Мы хотели бы также напомнить членам Комитета о том, что Израиль является единственным государством в регионе, которое не присоединилось к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Поэтому мы настоятельно призываем международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он поставил все свои ядерные объекты под контроль в рамках системы всеобъемлющих гарантий Международного агентства по атомной энергии. Полная ликвидация ядерного оружия — единственная гарантия против его применения или угрозы применения и залог достижения справедливого, прочного и всеобъемлющего мира, безопасности и стабильности во всем мире и в регионе.

Мы приветствуем совместное заявление о гуманитарных аспектах ядерного разоружения, принятое 16 государствами — участниками ДНЯО в ходе работы Подготовительного комитета Конференции

2015 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, проходившей в Вене в мае. Мы приветствуем ратификацию Индонезией Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и призываем государства — участники Договора выполнить свои обязательства.

Ливан подтверждает право всех стран на самооборону, на обладание оружием, его производство и экспорт. Однако мы должны работать сообща над тем, чтобы сформулировать международный договор о торговле оружием. Мы сожалеем, что не удалось достичь консенсуса в июле и призываем все заинтересованные стороны продвинуться вперед в этом направлении в целях достижения позитивных результатов в данной области.

Мы с удовлетворением отмечаем консенсус, сложившийся в ходе второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, а также личный вклад Председателя Конференции, Постоянного представителя Нигерии г-жи Джой Огву, которая сыграла столь важную роль в успешном обсуждении и продвижении к реализации целей контроля над вооружениями и разоружения.

Я не могу не напомнить здесь о том, что Ливан призывает к повышению уровня информированности и наращиванию совместных усилий, которые могли бы помочь нам ограничить вооружения и построить мир, свободный от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Мы говорим об этом с учетом нашего собственного тяжелого и горького опыта, поскольку мы страдаем под бременем постоянных сухопутных, морских и воздушных угроз со стороны Израиля. В результате неоднократных нападений Израиля осталось множество кассетных боеприпасов и наземных мин. С помощью дружественных государств и учреждений Организации Объединенных Наций мы пытаемся устранить соответствующие последствия и ущерб. Мы будем продолжать требовать, чтобы Израиль выплатил компенсацию за наши потери и причиненный ущерб, и надеемся на дальнейшую техническую и финансовую поддержку со стороны международного сообщества, чтобы преодолеть эту трагедию. Мы призываем международное сообщество оказать давление на Израиль,

с тем чтобы он завершил передачу карт с указанием минных полей, от которых страдают ни в чем не повинные ливанцы, желающие лишь сохранить средства к существованию и жить в условиях свободы и достоинства, и их имущество.

В заключение, г-н Председатель, я хотела бы пожелать Вам всяческих успехов в Вашей работе. Мы надеемся, что наши усилия в Комитете будут содействовать сдерживанию гонки вооружений и продвижению в направлении к миру, безопасности и процветанию для всех народов.

Г-жа Гонсалес-Роман (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотела бы поздравить Вас с избранием на пост Председателя Первого комитета и передать Вам наилучшие пожелания нашей делегации. Я хотела бы заверить Вас в нашей поддержке, с тем чтобы обеспечить успешную работу Комитета в ходе шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Испания полностью поддерживает заявление, с которым выступил на 2-м заседании наблюдатель от Европейского союза, и я хотела бы сделать следующее заявление в своем национальном качестве.

Прежде всего я хотела бы подчеркнуть, что Испания поддерживает усилия по обеспечению мира и международной стабильности в качестве одного из основных направлений внешней политики, в контексте которой разоружение и нераспространение играют ключевую роль. Мы приветствуем такие успехи, достигнутые в ядерной области, как Конференция 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и вступление в силу в прошлом году нового Договора по СНВ, который способствуют обеспечению более безопасного мира.

Наша делегация хотела бы напомнить, что эффективный многосторонний подход, превентивная деятельность и международное сотрудничество, наряду с укреплением доверия и повышением уровня транспарентности, являются центральными элементами стратегии Европейского союза по борьбе с распространением оружия массового уничтожения, которую Испания полностью поддерживает.

Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) остается основным компонентом глобального режима ядерного нераспространения. Крайне важно продолжить работу над обеспечением

его универсального характера и неукоснительного осуществления плана действий, принятого на Конференции 2010 года по рассмотрению действия Договора (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). Испания с удовлетворением отмечает начало работы по подготовке Конференции 2015 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора, а именно проведение сессии Подготовительного комитета в Вене в мае этого года.

В этом контексте Испания призывает к осуществлению резолюции, принятой по итогам работы Конференции 1995 года по рассмотрению и продлению действия ДНЯО относительно создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. Мы поддерживаем работу организатора посвященной этому вопросу конференции посла Финляндии г-на Лааявы. Мы убеждены в том, что эта конференция состоится, как запланировано, в 2012 году. В этой связи мы приветствуем проведение в ноябре 2012 года под эгидой Европейского союза семинара по этому вопросу в развитие семинара 2011 года.

Международное сообщество по-прежнему сталкивается со значительными трудностями, создающими угрозу международному миру и безопасности и международному режиму нераспространения. Я хотела бы выразить нашу озабоченность ядерной и ракетной программами Ирана и Корейской Народно-Демократической Республики, а также несоблюдением Сирийской Арабской Республикой соглашения о гарантиях и дальнейшим отсутствием надлежащего сотрудничества с ее стороны с Международным агентством по атомной энергии.

Испания призывает к укреплению и оживлению многостороннего режима разоружения и нераспространения. Разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций по-прежнему парализован упорно сохраняющимся в рамках Конференции по разоружению застоєм и ее неспособностью начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала.

Эффективное функционирование многосторонних учреждений в области разоружения гарантирует нашу коллективную безопасность, и никакое восприятие какой-либо отдельно взятой страной своей собственной безопасности нельзя использовать в качестве предлога для блокирования работы любого учреждения. Консенсус как руководящее

правило работы на таких сложных направлениях, как разоружение и нераспространение, был задуман для учета в процессе принятия решений всех интересов, однако его применение в качестве фактического права вето выхолащивает его суть.

Другим основополагающим элементом архитектуры разоружения и нераспространения является Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы вновь призываем те государства, которые еще не стали сторонами этого Договора, в особенности те, которые перечислены в приложении 2 к нему, как можно скорее его ратифицировать.

Необходимо принимать чрезвычайные меры предосторожности с целью предотвратить попадание оружия массового уничтожения в руки террористических групп. В этом отношении нам хотелось бы особо указать на необходимость выполнения обязанностей и обязательств, вытекающих из резолюций 1540 (2004) и 1887 (2009) Совета Безопасности. Испания полностью привержена реализации таких инициатив, как Глобальная инициатива по борьбе с ядерным терроризмом, проведенный в Вашингтоне, О.К., Саммит по ядерной безопасности и Глобальное партнерство Группы восьми против распространения оружия и материалов массового уничтожения.

Мы также хотели бы выразить свою поддержку тем странам, которые стремятся ответственно и транспарентно развивать свои ядерные потенциалы мирного назначения в строгом соответствии с их международными обязательствами. Мы хотели бы с удовлетворением отметить важную работу, проводимую в этой области Международным агентством по атомной энергии.

Что касается других видов оружия массового уничтожения, то Испания признает важность Конвенции по биологическому оружию. Испания с энтузиазмом поддерживает деятельность, согласованную в 2011 году в ходе седьмой Обзорной конференции участников Конвенции по биологическому оружию, — деятельность, которая будет проводиться в межсессионный период в целях активизации мер укрепления доверия и универсализации и осуществления Конвенции.

Наша делегация также способствует универсализации Конвенции по химическому оружию, и Организация по запрещению химического оружия пользуется нашей всемерной поддержкой. Мы

надеемся, что в ходе обзорной конференции, которая состоится в апреле 2013 года, удастся достичь позитивных результатов и что она придаст осуществлению Конвенции мощный импульс.

Помимо этого, Испания полностью привержена переговорам по договору о торговле оружием, и мы поддерживаем продление Генеральной Ассамблеей мандата для продолжения таких переговоров в начале 2013 года. Хотя участникам состоявшейся в июле 2012 года конференции и не удалось достичь консенсуса по окончательному тексту договора, мы отмечаем значительный прогресс, достигнутый в ходе переговоров, которые, как мы надеемся, успешно завершатся на конференции 2013 года.

Наша делегация рада принятию консенсусом заключительного документа недавно состоявшейся Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней (см. A/CONF.192/2012/RC/4, приложение). В этом контексте Испания по-прежнему способствует международному сотрудничеству и применению передовой практики по искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями в целях повышения уровня международной безопасности.

В этом году вновь были достигнуты позитивные результаты в отношении Конвенции о запрещении противопехотных мин и Конвенции по кассетным боеприпасам. Испания является как стороной этих конвенций, так и их активным поборником. Замечательное состояние хода выполнения Конвенции по кассетным боеприпасам стало очевидным в ходе недавнего, состоявшегося в сентябре в Осло, совещания государств-участников. В настоящее время эта Конвенция является ключевым инструментом в борьбе с такими видами вооружений. Присоединение к ней после проведения второго совещания государств-участников еще 12 стран служит показателем нашего прогресса.

Наконец, Первому комитету предстоит обсудить немало вопросов. Делегация Испании убеждена в том, что, помимо подтверждения наших обязательств посредством поддержки резолюций, представляемых ежегодно, Комитет сможет стать ареной для обсуждений на перспективу и одновременно

проявит способность совершенствовать свои собственные методы работы таким образом, чтобы в предстоящие годы поступательно повышать свою эффективность.

Г-н Бенмехиди (Алжир) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с Вашим избранием на пост Председателя Первого комитета, а также поздравить Вашу страну, Индонезию, с тем, что члены Комитета проявили тем самым свое доверие к ней. Я хотел бы заверить Вас во всемерной поддержке и сотрудничестве делегации Алжира. Мы убеждены, что благодаря своим способностям и богатому опыту Вы сможете обеспечить успех работы Комитета. Позвольте мне также поздравить с избранием и других членов Бюро.

Наша делегация присоединяется к заявлениям, сделанным на 2-м заседании представителями Ирана от имени Движения неприсоединения, Нигерии от имени Группы африканских государств и Египта от имени Группы арабских государств.

Алжир вновь подтверждает в этой связи свою приверженность многосторонней дипломатии в области разоружения, нераспространения и международной безопасности. В течение 2012 года мы были свидетелями оживления усилий по решению широкого круга вопросов в этой области. В частности, мы отмечаем созыв в Сеуле Саммита по ядерной безопасности, совещание Подготовительного комитета Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Конференцию Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием и Конференцию Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Эти форумы обеспечили международному сообществу возможности для рассмотрения ряда глобальных проблем и достижения определенного прогресса на этом направлении. Всем государствам следует добросовестно продолжать набравшие динамику многосторонние переговоры, как то было единодушно согласовано в Заключительном документе первой посвященной разоружению специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2), с целью достичь

всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем.

Являясь государством-участником основных договоров, касающихся оружия массового уничтожения, Алжир вновь заявляет о том, что ядерное разоружение остается его главным приоритетом, и выражает свою серьезную озабоченность той угрозой, которую создают для человечества само существование ядерного оружия и его возможное применение или угроза его применения.

Наша делегация хотела бы, пользуясь этой возможностью, особо указать на необходимость универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) — краеугольного камня режимов ядерного разоружения и нераспространения, а также обеспечения соблюдения трех его основных компонентов — разоружения, нераспространения и поощрения использования ядерной энергии в мирных целях.

Приветствуя созыв проведенной ранее в этом году в Вене первой сессии Подготовительного комитета Обзорной конференции ДНЯО 2015 года, Алжир призывает все являющиеся сторонами ДНЯО государства к реализации плана действий, принятого консенсусом на восьмой Обзорной конференции ДНЯО, состоявшейся в мае 2010 года (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). В соответствии с положениями ДНЯО ядерные государства, в частности, должны в полном объеме выполнять свои особые обязательства. Следует напомнить также о Консультативном заключении Международного Суда 1996 года относительно *законности угрозы ядерным оружием или его применения*, в котором вновь подтверждалось постоянное обязательство государств стремиться к ликвидации своих ядерных арсеналов и бороться с незаконным применением или угрозой применения ядерного оружия.

В этой связи Алжир хотел бы подчеркнуть важность всеобщего присоединения к Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Достижение этой цели будет способствовать процессу ядерного разоружения. Алжир решительно поддерживает призыв к скорейшему созыву международной конференции с целью согласования поэтапной программы полной ликвидации ядерного оружия в установленные сроки. Кроме того, Алжир хотел бы также подчеркнуть необходимость разработать юридически обязательный документ по

негативным гарантиям безопасности всем безъядерным государствам, а также конвенцию по ядерному оружию.

Большинство государств используют атомную энергию исключительно в гражданских целях в соответствии со статьей IV ДНЯО. Ведь для многих развивающихся стран ядерная энергия представляет собой стратегический выбор в интересах экономического развития и удовлетворения потребностей в области энергетической безопасности. Соответственно, Алжир подтверждает законное право государств на проведение исследований в этой области, производство и использование ядерной энергии в мирных целях в рамках режима ДНЯО.

Вступление в силу 15 июля 2009 года Пелиндабского договора о создании безъядерной зоны в Африке представляет собой важный вклад в укрепление международного мира и безопасности. Будучи одной из первых стран, подписавших и ратифицировавших Пелиндабский договор, Алжир призывает государства, которые еще этого не сделали, в частности государства, обладающие ядерным оружием, подписать и ратифицировать соответствующие приложения Договора.

Перечень безъядерных зон, созданных в контексте Пелиндабского и Бангкокского договоров, договоров Тлателолко и Раротонга, Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии — к ним также следует добавить статус Монголии как безъядерного государства, — следует дополнить аналогичной зоной на Ближнем Востоке. Позитивным шагом в этом направлении будет созыв в 2012 году конференции по созданию зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, как это рекомендовано в плане действий итогового документа Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО (см. NPT/CONF.2010/50 (Vol. I)). Алжир приветствует принятие первых мер в этой связи, таких как назначение посла Яакко Лааявы координатором и избрание Финляндии местом проведения конференции. В этой связи Алжир призывает Генерального секретаря и трех соавторов резолюции 1995 года по Ближнему Востоку приложить максимум усилий, с тем чтобы незамедлительно созвать конференцию 2012 года, и подчеркивает важность участия в этой конференции всех заинтересованных стран Ближнего Востока.

Наша делегация разделяет разочарование государств-членов в связи с сохраняющейся тупиковой ситуацией, сложившейся на Конференции по разоружению и в Комиссии по разоружению, и считает, что данная ситуация обусловлена отсутствием необходимой политической воли. Алжир подтверждает важность Конференции по разоружению как единственного многостороннего органа для ведения переговоров по вопросам разоружения. В то же время, напоминая о решении CD/1864, принятом консенсусом 29 мая 2009 года под председательством Алжира, мы призываем Конференцию согласовать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы.

Что касается вопросов существа, то, по мнению Алжира, ни один другой форум Организации Объединенных Наций не должен подменять Конференцию по разоружению или лишать ее своих прерогатив, равно как и исключать из сферы рассмотрения какую-либо из основополагающих тем, охваченных ее мандатом. Кроме того, мы полагаем, что Первый комитет должен направить четкий и решительный сигнал в поддержку Конференции. В целом, теперь, когда в определенных частях разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций сложилась тупиковая ситуация, целесообразно созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную вопросам разоружения.

Алжир призывает к сбалансированному, эффективному и недискриминационному осуществлению Конвенции по биологическому оружию и Конвенции по химическому оружию.

Алжир с сожалением отмечает, что Конференция Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, которая состоялась в июле этого года в Нью-Йорке, не сумела завершить свою работу по подготовке юридически обязательного документа, касающегося международной передачи обычных вооружений, и мы рассчитываем на возобновление работы Конференции в 2013 году, с тем чтобы окончательно сформулировать договор о торговле оружием. Принятие этого нового международного документа, несомненно, укрепит организационную архитектуру в области разоружения.

Незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями продолжает создавать угрозу миру и стабильности во многих странах и регионах, в частности в Сахельском регионе,

поскольку он является источником пополнения вооружений террористических и организованных преступных группировок и поэтому вызывает у Алжира постоянную обеспокоенность. Наша делегация приветствует успешные итоги второй Конференции Организации Объединенных Наций для обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Мы по-прежнему подчеркиваем важность всестороннего, сбалансированного и эффективного осуществления Программы действий. Мы хотели бы также отметить, что решающую роль в этом играет международное сотрудничество и помощь.

Одним из основных принципов внешней политики Алжира является его приверженность региональному миру и безопасности. Именно поэтому делегация Алжира в этом году, как и в предыдущие годы, представит на рассмотрение Первого комитета проект резолюции по укреплению безопасности и сотрудничества в районе Средиземноморья, и мы призываем все делегации поддержать этот проект резолюции, став его соавторами.

Алжир считает Первый комитет неотъемлемым компонентом разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций и сохраняет приверженность активному и конструктивному сотрудничеству со всеми государствами-членами с целью его укрепления в ходе текущей сессии.

Г-н Сенченко (Украина) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас с избранием на пост руководителя нашей работы. Я благодарю также членов Бюро за их усилия по организации этих полезных прений.

Наша делегация твердо убеждена в том, что всеобщее и полное разоружение является краеугольным камнем международной безопасности и глобального мирного развития. Эффективный многосторонний и сбалансированный подход должен оставаться основой для ведения переговоров по текущим и потенциальным проблемам в области разоружения, распространения и глобальной безопасности. Украина полностью подтверждает свою приверженность укреплению существующих универсальных механизмов в этих областях. В связи с этим мы полагаем, что саммиты по ядерной безопасности, проведенные в Вашингтоне и Сеуле,

стали важными шагами на пути к избавлению мира от ядерного оружия.

В стремлении внести свой вклад в достижение этой цели в 2011 году Украина провела Саммит по безопасному и инновационному использованию ядерной энергии. Кроме того, мы выполнили данное президентом Украины Виктором Януковичем в 2010 году обещание ликвидировать все национальные запасы высокообогащенного урана. Я хотел бы также напомнить о совместной декларации Украины, Мексики и Чили — стран, прилагающих особые усилия с целью нейтрализации рисков использования высокообогащенного урана. Декларация по-прежнему открыта для подписания, и все остальные государства-члены приглашаются взять на себя обязательство по принятию совместных мер с целью предотвращения распространения ядерных технологий и материалов в военных и террористических целях.

В этой связи мы подчеркиваем также необходимость в соблюдении всеми государствами-участниками существующих многосторонних правовых документов, в особенности Международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма и Конвенции о физической защите ядерного материала с внесенными в нее поправками. Кроме того, я хотел бы подчеркнуть, что решение Украины отказаться от своего ядерного арсенала — третьего по своим масштабам в мире — и присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) сопровождалось политическими гарантиями безопасности, полученными в 1994 году согласно Будапештскому меморандуму.

К сожалению, конечная цель избавления мира от ядерного оружия все еще остается мечтой. Поэтому негативные гарантии безопасности для государств, которые отказались от своих ядерных арсеналов и пошли на другие соответствующие стратегические уступки, должны быть учтены в международном юридически обязательном документе. Это можно было бы сделать на международной конференции, проводимой под эгидой Организации Объединенных Наций.

Как внеблоковое государство, Украина не может не испытывать озабоченности по поводу подрыва доверия к Договору об обычных вооруженных силах в Европе. Поэтому мы намерены оставить этот вопрос в повестке дня во время нашего

председательства в Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) 2013 году. Мы рассматриваем этот Договор как краеугольный камень стабильности на континенте и призываем его государства-участники обеспечить его постоянное и эффективное осуществление. Украина будет также уделять особое внимание обновлению разработанных в 1994 году принципов ОБСЕ, регулирующих нераспространение, поскольку условия безопасности значительно изменились.

Несмотря на давний тупик в Конференции по разоружению, делегация Украины считает, что Конференция, в работе которой участвуют все основные ядерные заинтересованные стороны, остается наиболее подходящим местом для достижения дальнейшего прогресса в деле сокращения ядерных арсеналов. Вместе с тем плодотворная работа на этом форуме невозможна без строгого соблюдения правила консенсуса, на основе которого могут быть эффективно удовлетворены законные потребности всех государств в области безопасности.

Договор о нераспространении по-прежнему является одним из ключевых элементов глобального ядерного нераспространения. Украина полностью привержена осуществлению ДНЯО по всем трем его взаимодополняющим направлениям. Решения Обзорной конференции 2010 года являются надежным ориентиром для наших будущих усилий, поскольку они обеспечивают ряд практических и сбалансированных инструментов для универсализации и укрепления Договора.

Кроме того, Украина призывает прилагать дальнейшие усилия по универсализации Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Мы настоятельно призываем государства, которые еще не сделали этого, ратифицировать этот документ, с тем чтобы открыть путь к его вступлению в силу. В то же время крайне важно, чтобы все государства неизменно воздерживались от дальнейших ядерных испытаний и любых других шагов, противоречащих целям Договора. Ликвидация всего ядерного оружия является единственной гарантией того, что оно никогда не будет применяться. Однако одних лишь слов недостаточно для достижения этой цели. Нужны серьезные практические шаги, такие как учет производства расщепляющегося материала в рамках договора о запрещении производства расщепляющегося материала.

Украина вновь подтверждает свою всестороннюю поддержку Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и высоко оценивает его важную работу в осуществлении гарантий для проверки выполнения обязательств по нераспространению. Типовой дополнительный протокол является важнейшим и незаменимым инструментом для эффективного функционирования системы гарантий МАГАТЭ. Ядерные технологии должны в дальнейшем разрабатываться в соответствии с согласованными гарантиями, при этом с учетом растущего спроса на энергоносители и, параллельно, необходимости существенного ужесточения стандартов безопасности при эксплуатации атомных электростанций. Украина призывает всех участников ДНЯО, которые еще не сделали этого, присоединиться к нему, в полном объеме выполнять заключенные с МАГАТЭ соглашения о всеобъемлющих гарантиях и осуществлять дополнительные протоколы к ним.

Мы все сознаем наши общие задачи. Благодаря уже имеющемуся у нас инструментарию и коллективной воле для изучения дополнительных путей его пополнения, у нас есть прекрасная возможность вписать новую успешную главу в историю многостороннего сотрудничества в целях укрепления международного мира и безопасности. Поэтому в заключение я хотел бы пожелать всем делегациям всего наилучшего в этот продуктивный период работы в предстоящие дни. Наша делегация готова конструктивно работать над обеспечением в конечном итоге успеха нашей сессии 2012 года.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Кан Мен Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Делегация Корейской Народно-Демократической Республики, выступая в порядке осуществления своего права на ответ, полностью отвергает провокационное заявление, сделанное ранее делегацией Южной Кореи относительно ядерного и ракетного вопроса на Корейском полуострове. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики хотела бы четко изложить свою позицию по следующим вопросам.

Во-первых, ядерный вопрос на Корейском полуострове возник в результате размещения ядерного оружия Соединенными Штатами в Южной Корее. Как я уже говорил вчера, вопрос о ракетно-ядерном оружии на Корейском полуострове является следствием враждебной политики Соединенных Штатов в отношении нашей страны. Это враждебная политика привела к появлению ядерного вопроса на Корейском полуострове. Задолго до появления этого ядерного вопроса Соединенные Штаты назвали Корейскую Народно-Демократическую Республику врагом. Против нашей страны были задействованы институциональные и правовые механизмы. Открыто совершались военные нападения, направленные на ликвидацию системы Корейской Народно-Демократической Республики, и раздаются угрозы. Постоянно вводятся экономические санкции и оказывается давление, с тем чтобы изолировать и задушить нашу страну. У Корейской Народно-Демократической Республики есть потенциал ядерного сдерживания, но она обладает им не в силу своих так называемых ядерных амбиций, а по причине необходимости противостоять агрессивным действиям Соединенных Штатов, направленным на ее ликвидацию.

Как я уже четко дал понять вчера, обогащение урана и строительство легководного реактора осуществляются в целях мирного использования ядерной энергии. То, что делегация Южной Кореи усматривает нарушения в такой мирной деятельности, особенно в строительстве легководного реактора, нелепо и смешно.

Делегация Южной Кореи утверждает, что в апреле Корейская Народно-Демократическая Республика запустила в космос ракету дальнего действия. На самом деле, Корейская Народно-Демократическая Республика запустила космический спутник в мирных целях на основе транспарентности, пригласив представителей международных средств массовой информации на место запуска. Все, кто имеет справедливую и объективную точку зрения, могут понять, что этот запуск был запуском мирного спутника, но те, кем движет злой умысел и кто проводит враждебную политику в отношении нашей страны, могут считать это запуском ракеты дальнего действия.

Я прочитал вчера в газете о том, что Соединенные Штаты разрешили Южной Корее увеличить дальность полета их баллистических ракет

до 800 км, который охватывает Корейскую Народно-Демократическую Республику. Таким образом, Соединенные Штаты подорвали режим нераспространения ракетной технологии, цель которого — предотвращение распространения баллистических ракет по всему миру. Без разрешения своего хозяина Южная Корея не может увеличить дальность полета своих ракет, даже если она хочет, потому что она не осуществляет никакого контроля над своей военной областью.

Увеличение дальности полета ракет является еще одним проявлением враждебной политики Соединенных Штатов в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. У Соединенных Штатов не осталось никаких моральных прав говорить о наращивании ракетного потенциала нашей страны, поскольку именно Соединенные Штаты осуществляют новую гонку ракетных вооружений в Северо-Восточной Азии. Соединенные Штаты активизировали санкции против Корейской Народно-Демократической Республики, утверждая, что при запуске спутника также применяется технология баллистических ракет. Однако сейчас они находятся в таком положении, когда не могут находить оправдания, даже если наша страна производит запуск ракет дальнего действия в военных целях.

Делегация Соединенных Штатов упоминала сегодня ранее в своем заявлении о нарушениях Корейской Народно-Демократической Республикой Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Корейская Народно-Демократическая Республика больше не является участником ДНЯО. Наша страна вышла из ДНЯО и разработала ядерное оружие в защиту своего суверенитета перед лицом ядерных угроз со стороны Соединенных Штатов. Корейская Народно-Демократическая Республика всегда занимала открытую и честную позицию в отношении всех мер, которые они принимала в ходе ядерного противостояния с Соединенными Штатами. Она ничего не скрывала от международного сообщества. Она действовала открыто, будучи убежденной в правоте своего дела.

До тех пор пока будет существовать ядерная угроза со стороны Соединенных Штатов, Корейская Народно-Демократическая Республика будет совершенствовать и наращивать свой потенциал ядерного оружия в качестве меры сдерживания. Корейская Народно-Демократическая Республика в состоянии сделать это, и Соединенные Штаты дают

на то основание и оправдание. Корейская Народно-Демократическая Республика не испытывает какой-либо нужды в официальном признании в качестве государства, обладающего ядерным оружием. Она удовлетворена тем, что у нее есть потенциал, позволяющей ей надежно защищать свой суверенитет и безопасность как страны, имеющей ядерное оружие. Не может быть и речи о нашем возвращении в ДНЯО в качестве государства, не обладающего ядерным оружием. Корейская Народно-Демократическая Республика готова выполнять свою ответственность в качестве государства, обладающего ядерным оружием.

Г-н Халлак (Сирийская Арабская Республика) *(говорит по-арабски)*: Выступая в порядке осуществления права на ответ, я хотел бы остановиться на нескольких моментах.

Наш коллега — представитель Соединенных Штатов — в своем сегодняшнем выступлении сказала, что моя страна продолжает нарушать Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Она призвала нашу страну присоединиться к Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Я хотел бы разъяснить следующие моменты.

Во-первых, наша страна присоединилась в ДНЯО в 1968 году — всего лишь месяц спустя после того, как Договор был открыт для подписания его тремя депозитариями, включая, разумеется, Соединенные Штаты. Поэтому представитель Соединенных Штатов противоречит сама себе, поскольку она игнорирует тот факт, что ее страна была свидетелем присоединения нашей страны к ДНЯО на раннем этапе и ее соблюдения Договора.

Во-вторых, в распоряжении любого исследователя, желающего удостовериться в том важном факте, что наша страна соблюдает режим ядерного нераспространения и уважает ДНЯО и его универсальный характер, имеются записи и архивы Совета Безопасности. И никто не станет отрицать, что наша делегация в 2003 году, когда Сирия была непостоянным членом Совета Безопасности, внесла проект резолюции, конкретно направленный на создание зоны, свободной от оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, на Ближнем Востоке. Однако этот проект резолюции, который по-прежнему хранится в архивах Совета

Безопасности, был встречен угрозой вето со стороны Соединенных Штатов с целью недопущения его принятия.

В-третьих, наша страна активно участвовала в работе конференций 1995 и 2010 годов участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора. В 1995 году мы стремились к принятию предложения о созыве конференции по Ближнему Востоку, а в 2010 году мы хотели подтвердить ее проведение. Делегация Соединенных Штатов участвовала в дискуссиях на обеих конференциях о созыве в 2012 году конференции по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, однако со времени принятия ДНЯО все администрации Соединенных Штатов избегали оказывать давление на Израиль, с тем чтобы он присоединился к Договору в качестве государства, не обладающего ядерным оружием. Соединенные Штаты еще не заявили о своем участии в конференции 2012 года в Хельсинки, хотя до начала конференции осталось всего лишь два месяца.

В-четвертых, Соединенные Штаты являются главным нарушителем всех положений ДНЯО, подрывая тем самым доверие к нему. Ядерное оружие Соединенных Штатов размещено за пределами границ этой страны в восьми государствах, что противоречит первым трем статьям ДНЯО. Осуществляя сотрудничество с Израилем в области научных и военных ядерных разработок, Соединенные Штаты нарушают и другие положения Договора.

Политика Соединенных Штатов в области ядерного распространения полностью лишена какой-либо объективности. Ее отличают лицемерие и двойные стандарты. Напоминаем, что Соединенные Штаты провели кампанию против Ирака, обвинив его в обладании оружием массового уничтожения. Соединенные Штаты вторглись в эту страну и уничтожили ее. Тем не менее бывший министр обороны Соединенных Штатов г-н Колин Пауэлл заявил позднее, что представленная его страной информация в отношении имевшегося у Ирака оружия массового уничтожения была ошибочной. И вновь Соединенные Штаты прибегают к очередной пропагандистской кампании, используя проблему химического оружия для того, чтобы совершить на нашу страну нападение, аналогичное нападению, совершенному ими против Ирака.

Г-н Парк Чер Мин (Республика Корея) (*говорит по-английски*): В порядке осуществления права на ответ я хотел бы отреагировать на высказывания представителя Северной Кореи. Как всегда, высказывания делегации Северной Кореи не только неверны, необоснованны и неприемлемы, но и смехотворны. Я хотел бы высказать ряд кратких замечаний.

Северная Корея утверждает, что ее ядерные разработки проводятся в ответ на враждебную политику Соединенных Штатов. Это заявление просто неверно и неприемлемо. Повторяю, оно смехотворно. Если следовать абсурдной и враждебной логике таких обвинений, то ей, безусловно, следовали бы многие другие страны и приступили бы к созданию ядерного оружия с целью его применения против своих врагов. В действительности, однако, в деле запрещения ядерного оружия не может быть ни терпимости, ни исключений. Наша делегация вновь настоятельно призывает Северную Корею отказаться от своих голословных утверждений, а вместо этого следовать положениям всех последних резолюций Совета Безопасности по Корейской Народно-Демократической Республике.

Программа обогащения урана Северной Кореи является явным нарушением резолюции 1874 (2009) Совета Безопасности и обязательств, изложенных в совместном заявлении по итогам четвертого раунда шестисторонних переговоров от 19 сентября 2005 года. Право на использование ядерной энергии в мирных целях предоставляется странам, которые добросовестно выполняют свои обязательства по системе гарантий Международного агентства по атомной энергии в рамках режима Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Северная Корея, которая объявила о своем выходе из ДНЯО и провела ядерные испытания, несмотря на неоднократные жесткие предупреждения международного сообщества, просто не имеет права на использование ядерной энергии в мирных целях. В соответствии с совместным заявлением от 19 сентября 2005 года и соответствующими резолюциями Совета Безопасности Северная Корея должна полностью отказаться от ядерного оружия и осуществляемых ядерных программ. Поэтому ядерную программу Северной Кореи, включая ее программу обогащения урана, следует ликвидировать.

Это — нелепая, вопиющая и грубая ложь, особенно с учетом того, что Северная Корея публично

заявила о своем статусе государства, обладающего ядерным оружием, и демонстрирует всему миру намерение наращивать свой ядерный потенциал. Она предпринимает смехотворные попытки сослаться на использование ядерной энергии в мирных целях, несмотря на демонстративное проведение политики, направленной на реализацию программы ядерного оружия. Эти лживые противоречия и гротескная ложь очевидны для всего международного сообщества.

Северная Корея продолжает игнорировать резолюции Совета Безопасности, ссылаясь, в частности, на главу VII Устава Организации Объединенных Наций. Она продолжает игнорировать свои официальные обязательства в рамках Организации Объединенных Наций, что позволяет нам недвусмысленно заключить, что Северная Корея денонсирует свое членство в Организации Объединенных Наций. Мы призываем Северную Корею прекратить такое вызывающее поведение, покончить со своими нелепыми замечаниями и просто покинуть Организацию Объединенных Наций, как она пыталась сделать с ДНЯО.

Резолюция 1874 (2009) Совета Безопасности требует, чтобы Северная Корея не проводила никаких запусков с использованием технологии баллистических ракет. Запуск Северной Кореей ракеты, осуществленный в апреле месяце, является очевидным нарушением данной резолюции. Совет принял резолюцию 1874 (2009), в частности, в связи с репутацией Северной Кореи как страны, осуществляющей ядерные испытания и запуски ракет. Поэтому Северная Корея не имеет абсолютно никакого права претендовать на использования космического пространства в мирных целях.

Что касается недавно заключенного соглашения по ракетам между нашей страной и Соединенными Штатами, то следует отметить, что оно ни в коей мере не является предлогом для вторжения или провоцирования гонки вооружений в регионе, как заявило на этой неделе правительство Северной Кореи и как утверждал сегодня представитель этой страны. Более того, это соглашение полностью соответствует законной военной политике. Новая ракетная технология полностью подпадает под юрисдикцию нашего национального суверенитета. Наша деятельность, связанная с ракетами в этой связи, является сугубо оборонительной по характеру и направлена исключительно на сдерживание

и борьбу с любыми провокациями, которые могут исходить от Северной Кореи, решительным и жестким образом.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово тем делегациям, которые желают выступить с дополнительными заявлениями в порядке осуществления права на ответ.

Г-н Кан Мен Чхоль (Корейская Народно-Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): Как я говорил ранее, Южная Корея не вправе рассматривать ядерный вопрос на Корейском полуострове, поскольку она не имеет никакого авторитета. Ядерный вопрос должен рассматриваться в рамках прямого диалога между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами. Приведу один пример.

Южная Корея не может осуществлять командование или контроль над своими собственными военными силами без предварительного разрешения Соединенных Штатов, своего хозяина. Оперативное управление в военное время находится в руках военнослужащих Соединенных Штатов, развернутых в Южной Корее. О каком использовании вооруженных сил в мирное время может идти речь? Вооруженные силы нужны во время военных действий. Южная Корея не находится в такой ситуации. Соединенные Штаты стоят за ядерным вопросом на Корейском полуострове, манипулируя Южной Кореей.

Представитель Южной Кореи только что заявил, что Корейская Народно-Демократическая Республика должна выйти из Организации

Объединенных Наций. Это нелепо. Именно Южная Корея должна покинуть Организацию Объединенных Наций.

Г-н Пак Чхуль Мин (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я буду очень краток, выступая в ответ на использование права на ответ представителем Северной Кореи во второй раз.

Республика Корея является суверенной страной. Это известно всем. Я не намерен опровергать подобные абсурдные заявления одного из наших коллег. Я лишь вновь заявляю, что Северная Корея вопиющим образом осуществляет бесчисленные акты военной провокации и террора против Республики Корея в течение последних 60 лет, с момента прекращения корейской войны. Я больше не буду здесь повторяться. Хочу четко заявить, что Северной Корее следует воздерживаться от каких-либо дальнейших провокаций и беспочвенных заявлений. Она должна возобновить участие в Договоре о нераспространении ядерного оружия и в полной мере соблюдать свои обязательства и обязанности.

Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что Северная Корея является единственной страной на Земле, которая обладает всеми различными видами оружия массового уничтожения, единственной. Я настоятельно призываю Корейскую Народно-Демократическую Республику прекратить свои необоснованные заявления и вновь начать соблюдать международные нормы в области разоружения, как того требует и к чему призывает международное общество.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.